



# Hochstromsteckverbinder

Innovation trifft auf Schweizer Tradition

# Hochstromsteckverbinder

Made in Switzerland

## Eigenschaften

- 160 A - 600 A
- Robust- und widerstandsfähig
- 4 - und 5 -polig
- Hohe Zuverlässigkeit
- Kompakte Lösungsmöglichkeiten
- Schutzart IP67
- Fingerberührschutz
- Ausgelegt für hohe Temperaturen
- Vibrationsbeständigkeit

## Anwendungen

- Tunnelbau
- Marine
- Bahn
- Militär
- Industrie
- Baugewerbe
- Veranstaltungstechnik
- Mine
- Chemie



# Inhaltsverzeichnis

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Rauscher & Stoecklin                        | 4  |
| R&S Group                                   | 5  |
| Hochstromsteckverbinder Kurzportrait        | 6  |
| Einsatzgebiete                              | 7  |
| Steckverbinder Terminologie                 | 8  |
| Aufbau der Steckverbinder                   | 9  |
| Produktportfolio                            | 10 |
| Eigenschaften                               |    |
| Energieübertragung                          | 12 |
| Sicherheit                                  | 13 |
| Wartung und Montage                         | 14 |
| Gehäuse                                     | 15 |
| Optionen und Zubehör                        | 16 |
| Zertifizierung                              | 17 |
| D-Line Steckverbinder 160 A                 | 18 |
| C-Line Steckverbinder 200 A / 250 A         | 30 |
| B-Line Steckverbinder 250 A / 315 A / 400 A | 42 |
| A-Line Steckverbinder 500 A / 600 A         | 54 |
| Anschlusskasten CUMI                        | 66 |
| Anschlusskasten CUBC                        | 72 |
| Anschlusskasten CUCB                        | 78 |
| Anwendungsbeispiele                         | 86 |
| Notizen                                     | 88 |

# Lange Tradition

## Fest verankert in der Schweiz

Elektrizität ist eine der wichtigsten Quellen und Antriebe unserer heutigen Gesellschaft.

Mit unserer fast hundertjährigen Erfahrung sind wir der richtige Partner für hochwertige elektrotechnische Produkte und Systeme für die Energieverteilung.

### Unser Produktportfolio

- Transformatoren
- Schalter
- Hochstromsteckverbinder
- Hausanschlusskasten
- Schaltanlagen

Durch unsere Flexibilität und Innovationswillen sind wir ein verlässlicher Partner der sich den Herausforderungen unserer Kunden annimmt. Mit hochwertigen elektrotechnischen Produkten und nachhaltigen, innovativen Lösungen sind wir für unsere Kunden ein verlässlicher Partner. Erfahrene, langjährige und junge sich kontinuierlich weiterbildende Mitarbeiter sind das Fundament unserer Unternehmung.

Unser Unternehmen ist gemäss aller gängigen Normen zertifiziert.



Unser Produktionsstandort in Sissach

# Mehr Sicherheit, mehr Flexibilität

## Rauscher & Stoecklin als Firma der R&S Group

Die Firmen der R&S verbinden langjährige Erfahrung und Kompetenz in der Herstellung von Energietechnikprodukten mit dem Streben nach Fortschritt.

Die R&S Group, gegründet 2012 ist heute eine international ausgerichtete Gruppe mit Hauptsitz in Sissach, Schweiz und Niederlassungen weltweit.

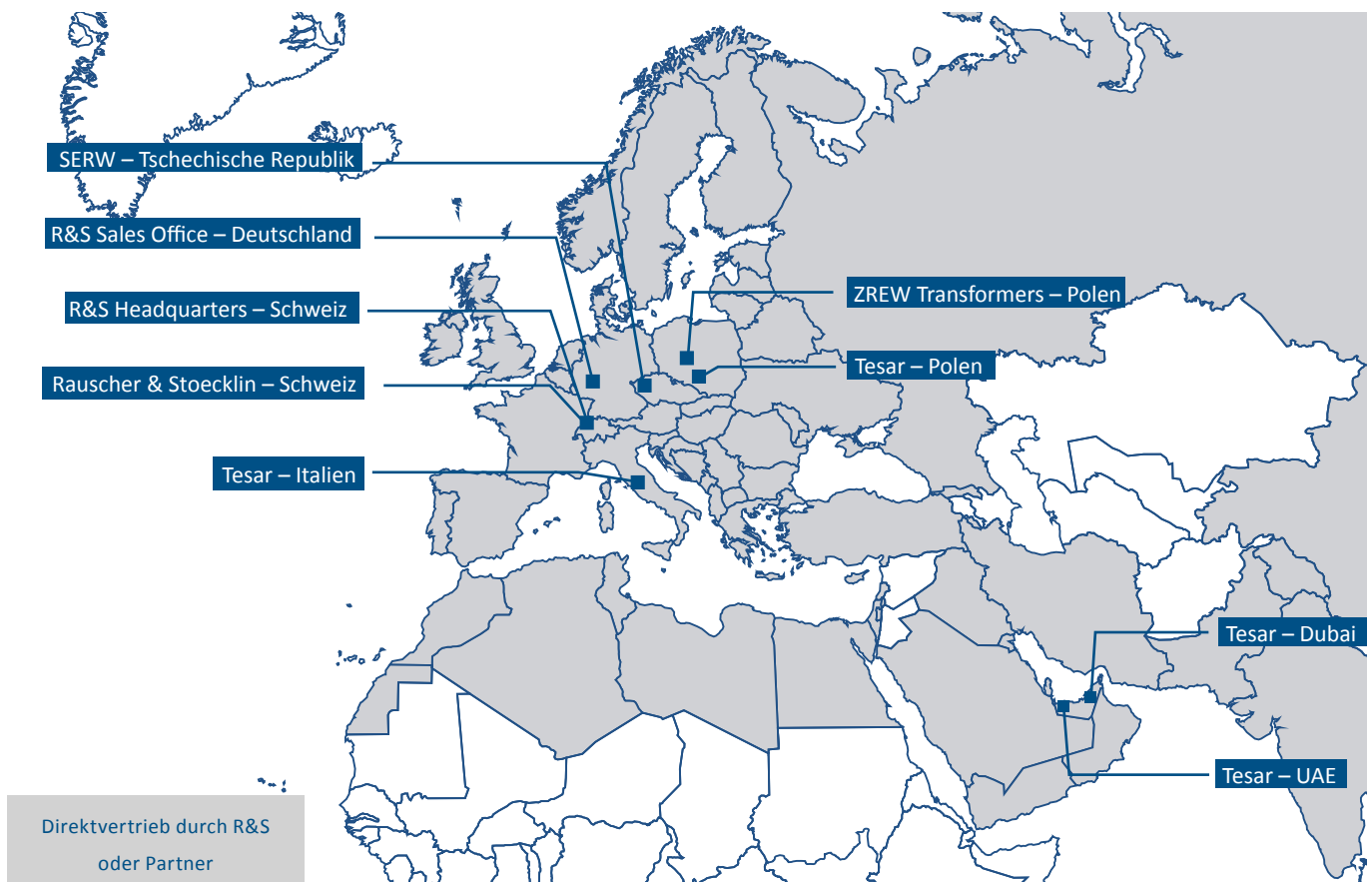
Das Ergebnis sind Produkte mit höchster Qualität und Zuverlässigkeit für unsere Kunden.

### Der Erfolg der R&S ist gebaut auf:

- Langjähriger Erfahrung der zugehörigen Unternehmen in ihren jeweiligen Produktbereichen
- Hochmotivierten und bestens ausgebildeten Mitarbeitern
- Produkten basierend auf bewährten Technologien die Hand in Hand mit innovativen und effizienten Herstellungsprozessen gehen

### Firmen der R&S

- Rauscher & Stoecklin  
Verteiltransformatoren, Fahrleitungsschalter, Hochstromsteckverbinder
- SERW  
HV und MV-Schaltgeräte
- ZREW Transformers  
Leistungstransformatoren
- Tesar  
Giessharz-, Verteiltransformatoren, Messwandler



Unsere Niederlassungen weltweit

# Hochstromsteckverbinder

## Entwickelt für eine Ewigkeit

Know - How aus der gesamten Elektrotechnik-Branche vereint.

### Steckverbinder für anspruchsvolle Anwendungen

Bei vielfältigen Anwendungen, in denen Hochstromsteckverbinder eingesetzt werden, hat die Sicherheit, Qualität sowie Zuverlässigkeit die höchste Priorität für Kunden. Um dieser Aufgabe gerecht zu werden, wurden all diese Eigenschaften in ein Produkt gebündelt. Somit erhalten alle Kunden ein Produkt mit einem Höchstmass an Perfektion.

Sei es der Tunnelbau, in dem eine äusserst mechanische Festigkeit gewünscht ist, oder der Bahnbereich, der vibrationsfeste Steckverbinder benötigt, erfüllen die Rauscher & Stoecklin Steckverbinder die Anforderungen zu 100%

### Kundenspezifische Lösungen

Wenn Standardlösungen nicht alle Anforderungen einer Applikation erfüllen können, werden auf Wunsch kundenspezifische Lösungen angefertigt.

Hierbei wird der Kunde bei jedem Entwicklungsschritt involviert um eine perfekte Lösung zu entwickeln. Die Rauscher & Stoecklin hat in diesem Bereich sehr vertieftes Know-How und eine Reihe von Referenzprojekten vorzuweisen.



MC D-Line



MC C-Line



MC B-Line



MC A-Line

# Einsatzgebiete

## Steckverbinder für jede Anwendung

Vielfältige Einsatzmöglichkeiten für Steckverbinder der Rauscher & Stoecklin.



### Tunnelbau

Meist verwendete Hochstromstecker im Tunnelbau. Unsere Produkte glänzen durch Zuverlässigkeit und höchste Lebensdauer.



### Hafen

Seewasserbeständige Steckverbinder und individuelle Anschlusskästen lassen keine Wünsche offen.



### Baugewerbe

Vielfältige Schutzmechanismen machen die Rauscher & Stoecklin Steckverbinder zu den zuverlässigsten Produkten des Baugewerbes.



### Bahn

Kundenspezifische Lösungen und vibrationsfeste Steckverbinder erlauben einen Einsatz in der Bahn-Branche.



### Minen

Kompakte Steckverbinder lassen sich überall und mühelos in jede elektrische Maschine integrieren.



### Militär

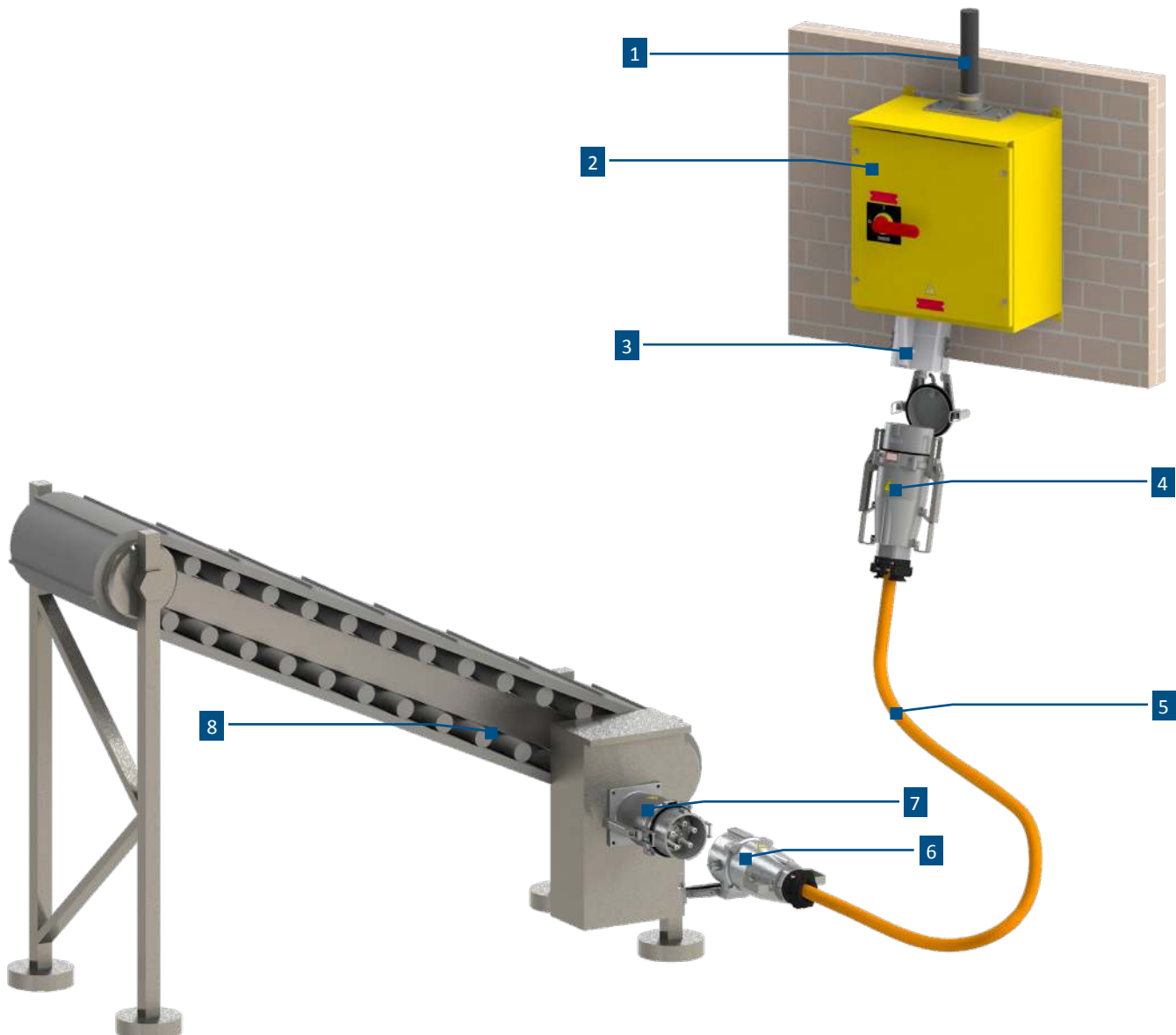
Die robusten und äusserst widerstandsfähigen Steckverbinder eignen sich perfekt für Militär-Anwendungen.

# Steckverbinder

## Terminologie

### Aufbau einer Verbindung

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Stromquelle     | 5. Kabel                  |
| 2. Anschlusskasten | 6. Kupplung               |
| 3. Wandsteckdose   | 7. Anbaustecker           |
| 4. Stecker         | 8. Maschine / Verbraucher |

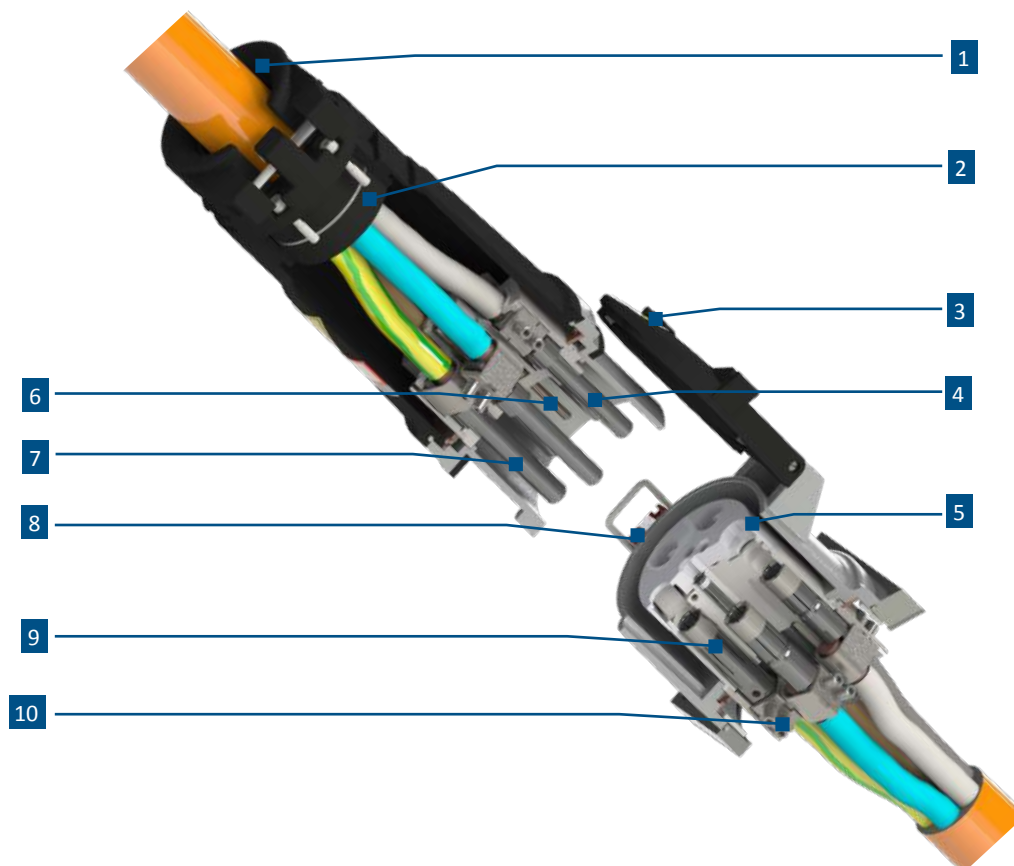


# Aufbau

## Perfektion bis ins Detail

### Aufbau eines Steckverbinders

1. Kabelverschraubung IP67, glockenförmige Einführung für einfache Montage
2. Gummi-Dichtung, Schutzvorrichtung vor Wasser und Staub
3. Deckel Kupplung, Schutz vor Verschmutzungen
4. Leistungspins, Versilberte Kontakte für perfekte Energieübertragung
5. Fingerberührschutz, maximale Sicherheit für Anwender
6. Pilotkontakt, standardmässig verbaut
7. Erdungskontakt, Erdung aller leitenden Teile
8. Verschlussbügel, Mechanischer Schliessvorgang
9. Segmentierte Kontaktbuchse, Segmentiertes Kontaktsystem für jede Wetterlage
10. Anschlussklemmen, Einfache Kabelanbindung



# Produktportfolio

## Für jede Anwendung die passende Lösung

Mit unserem Steckverbinder-Produktportfolio lassen sich nahezu alle Anwendungen im Hochstrombereich realisieren.



### **D-Line - 160 A**

Die state-of-the-art Steckverbinder der D-Line finden sehr oft Einsatz in Anwendungen, bei denen handelsübliche 125 A CEE-Steckverbinder an ihre technische Grenze stossen.



### **C-Line - 200 A / 250 A**

Die kompakten C-Line Steckverbinder besitzen ein widerstandsfähiges Kunststoffgehäuse und sind perfekt für Anwendungen mit begrenzten Platzverhältnissen sowie für bestimmte Industrien (Chemie, Lebensmittel) geeignet.



### **B-Line - 250 A / 315 A / 400 A**

Die enorm robusten B-Line Steckverbinder eignen sich besonders für Applikationen (Tunnelbau, Bergbau), in denen hohe mechanische Belastungen entstehen können. Des Weiteren machen etliche Optionen die Steckverbinder auch für Marine-Anwendungen geeignet.



### **A-Line - 500 A / 600 A**

Die A-Line Steckverbinder bilden den Abschluss 4- und 5-poligen Steckverbinder im Hochstrombereich bis zu 600 A. Diese werden in Minen, Flughäfen und größeren Infrastrukturprojekten verwendet, bei denen sehr hohe Ströme verlangt werden.



### **Anschlusskästen 160 A - 600 A**

Um ein Maximum an Sicherheit für die Anwender zu gewährleisten bietet die Rauscher & Stoecklin AG spezielle Anschlusskästen mit mechanischer Verriegelung, mit Block-Schütze oder mit Leistungsschalter an.

# Produktübersicht\*

## Männliche Steckverbinder



**MC**  
Stecker



**MCP**  
Anbaustecker



**MCPA**  
Anbaustecker abgewinkelt



**MCW**  
Wandstecker

## Weibliche Steckverbinder



**FC**  
Kupplung



**FCP**  
Anbausteckdose



**FCPA**  
Anbausteckdose abgewinkelt



**FCW**  
Wandsteckdose

\* Produktübersicht am Beispiel der B-Line

# Energieübertragung

## Effizient und zuverlässig

### Segmentiertes Kontaktsystem

Das aus einer Vielzahl elektrischer Kontaktflächen bestehende Kontaktsystem ermöglicht eine effiziente Energieübertragung. Des Weiteren werden niedrige Energiekosten durch versilberte Kontaktelemente erreicht, die einen geringen Übergangswiderstand und minimale Verlustleistungen aufweisen. Das passgenaue Kontaktsystem ist selbst bei starken Vibrationen voll funktionsfähig.

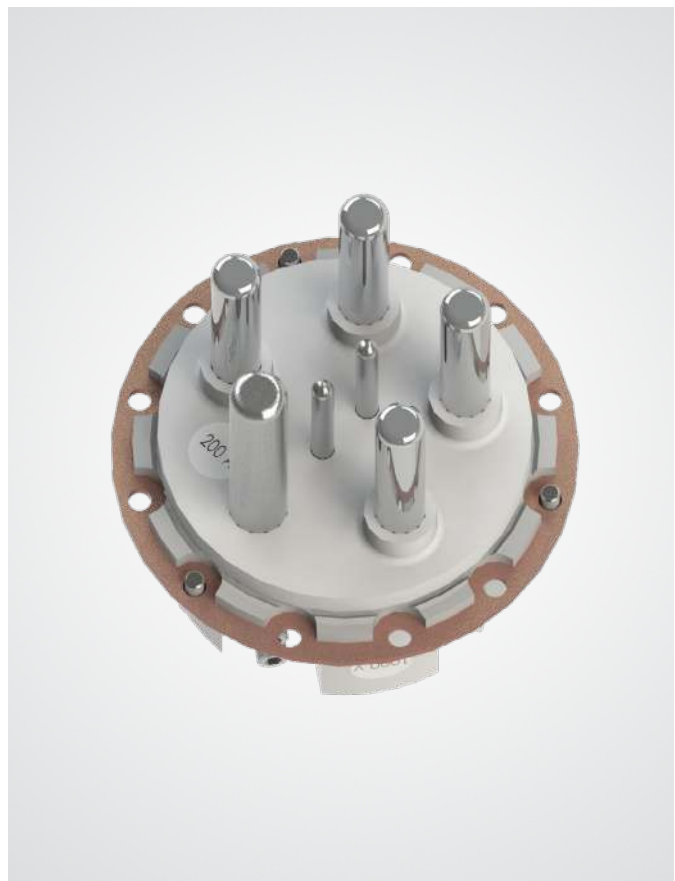
- Geringer Übergangswiderstand
- Versilberte Kontaktelemente
- Minimale Verlustleistungen
- Selbstreinigende Kontakte



Segmentiertes Kontaktsystem

### Pilotkontakte

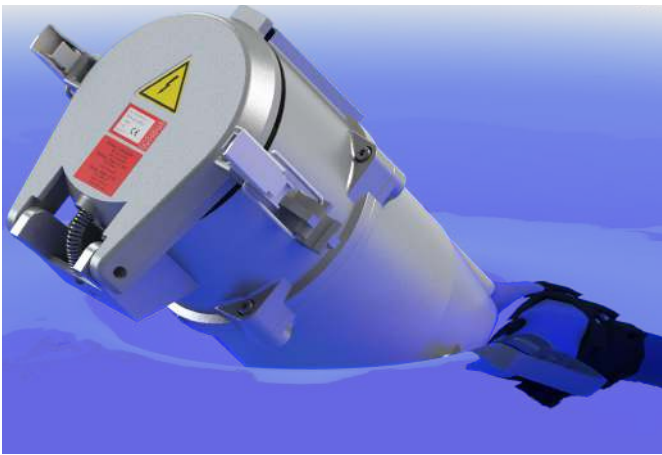
Die Pilotkontakte fungieren als Hilfskontakte und schliessen nacheinander beim Stecken und öffnen - voreilend beim Ziehen - und dienen zur elektrischen Verriegelung. Eine Verriegelung verhindert das Stecken und Ziehen unter Last bei den Anschlusskästen. Die Pilotkontakte sind standardmässig verbaut, daher bedarf es keiner kostspieligen Nachrüstung. Auch eine starke Abnutzung der Leistungskontakte wird durch die Pilotkontakte verringert.



Pilotkontakte

# Sicherheit

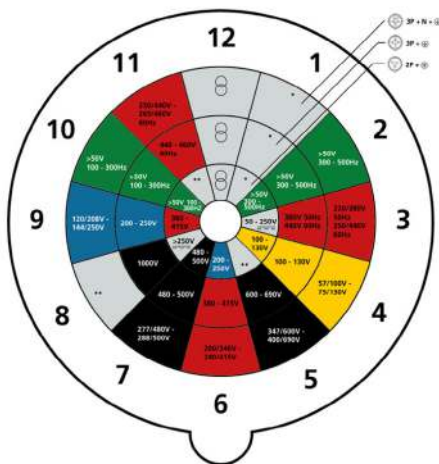
Jederzeit und überall gewährleistet



## IP 67 / IP 55

Die Steckverbinder sind IP67 klassifiziert. Sie sind staubdicht und für zeitweises Eintauchen unter Wasser geeignet. Die Anschlusskasten sind IP55 klassifiziert, d.h. sie sind gegen Staub und Spritzwasser geschützt.

- Stets zuverlässig bei widrigen Umweltbedingungen
- Geeignet für Anwendungen mit hoher Luftfeuchtigkeit
- Wartungsarm (kein Eindringen von Staub/Feuchtigkeit)
- Hohe Sicherheit ist jederzeit gewährleistet



## Spannungscodierung

Anordnung der PE-Kontakte zur Unverwechselbarkeit für die verschiedenen Spannungen und Frequenzen nach Uhrzeitstellung in Anlehnung an Tabelle 104 aus EN 60309-2. Der standardmässig verbaute Erdungskontakt gibt die Uhrzeitstellung vor.

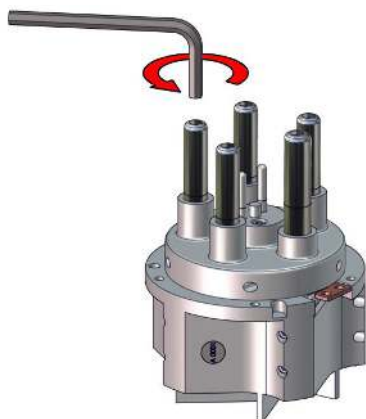


## Fingerberührschutz

Jede Buchse ist mit einem Fingerberührschutz ausgestattet, um Anwender vor Stromschlägen bei unbeabsichtigter Berührung stromführender Teile zu schützen.

# Wartung & Montage

Schnell und einfach



## Schnelles Auswechseln der Kontakte

Bei üblichen Steckverbindern bedarf es einer zeitaufwändigen Prozedur um Kontaktstifte auszuwechseln, da diese unnötig fest verankert sind. Bei den Rauscher & Stoecklin Steckverbindern können die Kontakte von der Vorderseite her mit einem einfachen sechskant-Inbusschlüssel ausgetauscht werden. Somit können Anwender kosten- und zeitaufwändige Wartungsarbeiten vermeiden.



## Montage anwenderfreundlich gestaltet

Um die Montage für alle Anwendungen einfach zu gestalten, liegt eine glockenförmige Kabelverschraubung mit Dichtung jedem Steckverbinder bei. Diese ist äusserst einfach zu montieren und bietet zusätzliche Hilfe bei der Zugentlastung



## Handelsübliches Werkzeug

Die Steckverbinder wurden möglichst einheitlich entworfen, um verschiedene Synergien wie z.B. wenig Werkzeug, gleiche Schrauben zu erzeugen.

# Entwickelt für härteste Umgebungen

## Hitze- und widerstandsfähig

### Widerstandsfähiges Gehäuse

Die Steckverbinder sind für Umgebungstemperaturen von -40°C bis +100°C ausgelegt. Dadurch wird sowohl bei niedrigen als auch sehr hohen Temperaturen volle Funktionalität gewährleistet. Das führt zu deutlich weniger Ausfällen von Anlagen (verminderte Gefahr einer Überhitzung) und reduzierter Brandgefahr. Ein weiterer für verschiedene Industrien, wie Tunnelbau, Baustellen, Minen sehr wichtiger Aspekt ist die hohe Robustheit der Steckverbinder. Diese können Belastungen von bis zu 2 Tonnen standhalten.

### IK Code

Der IK-Code ist ein Codierungssystem gemäss IEC/EN 50102 bzw. IEC/EN 62262, das den Schutzgrad durch ein Gehäuse gegen schädliche äussere Beanspruchungen angibt. Jede charakteristische Zifferngruppe des IK-Codes repräsentiert einen Beanspruchungsenergiewert (siehe Tabelle).

Die Steckverbinder sind IK10 klassifiziert.

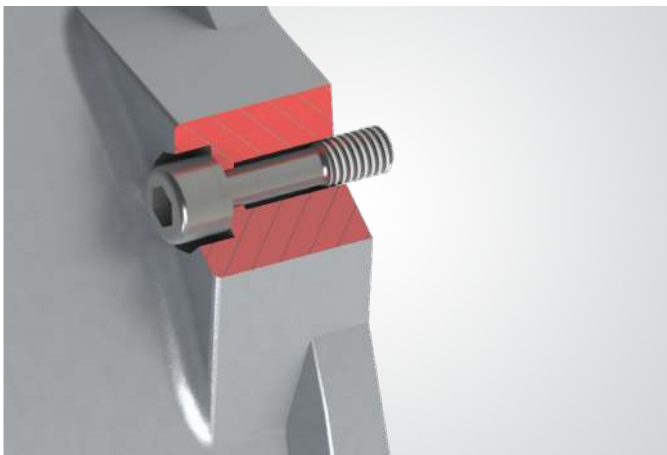


| IK - Code                   | IK01 | IK02 | IK03 | IK04 | IK05 | IK06 | IK07 | IK08 | IK09 | IK10 |
|-----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Beanspruchungsenergie Joule | 0.14 | 0.2  | 0.35 | 0.5  | 0.7  | 1    | 2    | 5    | 10   | 20   |

# Spezielle Anwendungen

## Neue Herausforderungen - Neue Lösungen

Kundenspezifische Lösungen und spezielle Optionen erfüllen alle Anforderungen des Kunden.



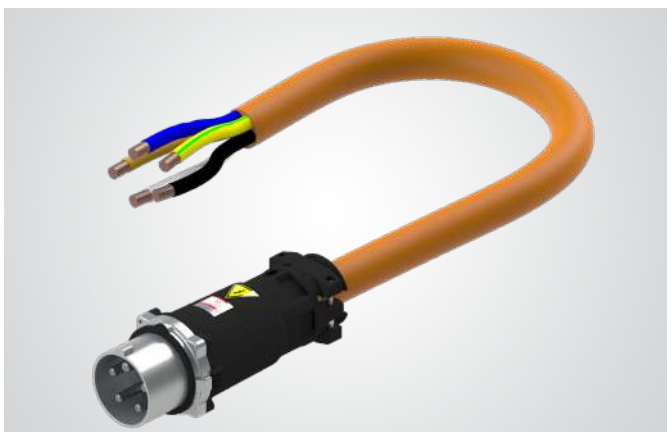
### Vibrationsfeste Schrauben

Überall dort wo schwere grosse Maschinen mit elektrischer Energie versorgt werden, entstehen in der Regel starke Vibrationen. Daher werden auf Anfrage extra vibrationsfeste Steckverbinder angeboten. Vorallem im Bahnbereich, in Minen und im Tunnelbau ist dies eine oft vom Kunden gewünschte Eigenschaft.



### Seewasser resistentes Gehäuse

Um die Bereitschaft der Steckverbinder auch bei salzhaltiger Atmosphäre (Hafen) jederzeit zu gewährleisten, gibt es auf Anfrage spezielle Seewasser-resistente Ausführungen. Diese bestehen bei den Steckverbindern aus anodisiertem Aluminium und bei den Anschlusskästen aus rostfreiem Edelstahl.



### Konfektionierte Steckverbinder

Auf Anfrage hin werden die Steckverbinder ab Werk mit Kabelkonfektionierungen angeboten.

# Zertifizierung

## Kennzeichnung unserer Produkte

Alle Steckverbinder sind nach wichtigen nationalen und internationalen Prüfverfahren getestet.

### Zertifizierung nach ISO 9001 : 2015 & ISO 14001: 2015

Das Qualitätsmanagement- sowie das Umweltmanagementsystem der Rauscher & Stoecklin AG wurde nach dem Standard ISO 9001 : 2015 & ISO 14001: 2015 zertifiziert.

### Grundlegendes

Durch die CE-Kennzeichnung erklärt ein Hersteller in der Europäischen Union, dass ein bestimmtes Produkt den geltenden Anforderungen genügt, die in den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften festgelegt sind und dies mit dem entsprechenden Konformitätsbewertungsverfahren nachgewiesen wurde.

### Richtlinien

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/30/EU
- Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen EN 61439-1:2011
- Steckverbinder für industrielle Anwendungen EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- Elektromagnetische Störaussendung (EMV) EN 61000-6-3/4:2007+A1:2011
- Elektromagnetische Störfestigkeit (EMV) EN 61000-6-1:2007
- Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) EN 60529\_1991+A1\_2000+A2\_2013
- RoHS Richtlinie 2011/65/EU



## Zertifikat

Die SQS bescheinigt hiermit, dass nachstehend genanntes Unternehmen über ein Managementsystem verfügt, das den Anforderungen der aufgeführten normativen Grundlagen entspricht.

**Rauscher & Stoecklin AG**  
**Reuslistrasse 32**  
**4450 Sissach**  
**Schweiz**

Geltungsbereich

**Ganzes Unternehmen**

Tätigkeitsgebiet

**Elektrotechnische Komponenten und Anlagen**

Normative Grundlagen

**ISO 9001:2015**  
**ISO 14001:2015**

**Qualitätsmanagementsystem**  
**Umweltmanagementsystem**

Scopes 19

Gültigkeit 26.10.2018 – 25.10.2021  
Version 26.10.2018

Reg.-Nr. 11250

*V. Edelmann*  
X. Edelmann, Präsident SQS

*F. Müller*  
F. Müller, CEO SQS



Schweizerische Vereinigung für  
Qualitäts- und Managementsysteme SQS  
Biemstrasse 101, 3052 Zollikofen, Schweiz



Partner of  
**IQNet**



# D - Line

## Technische Daten



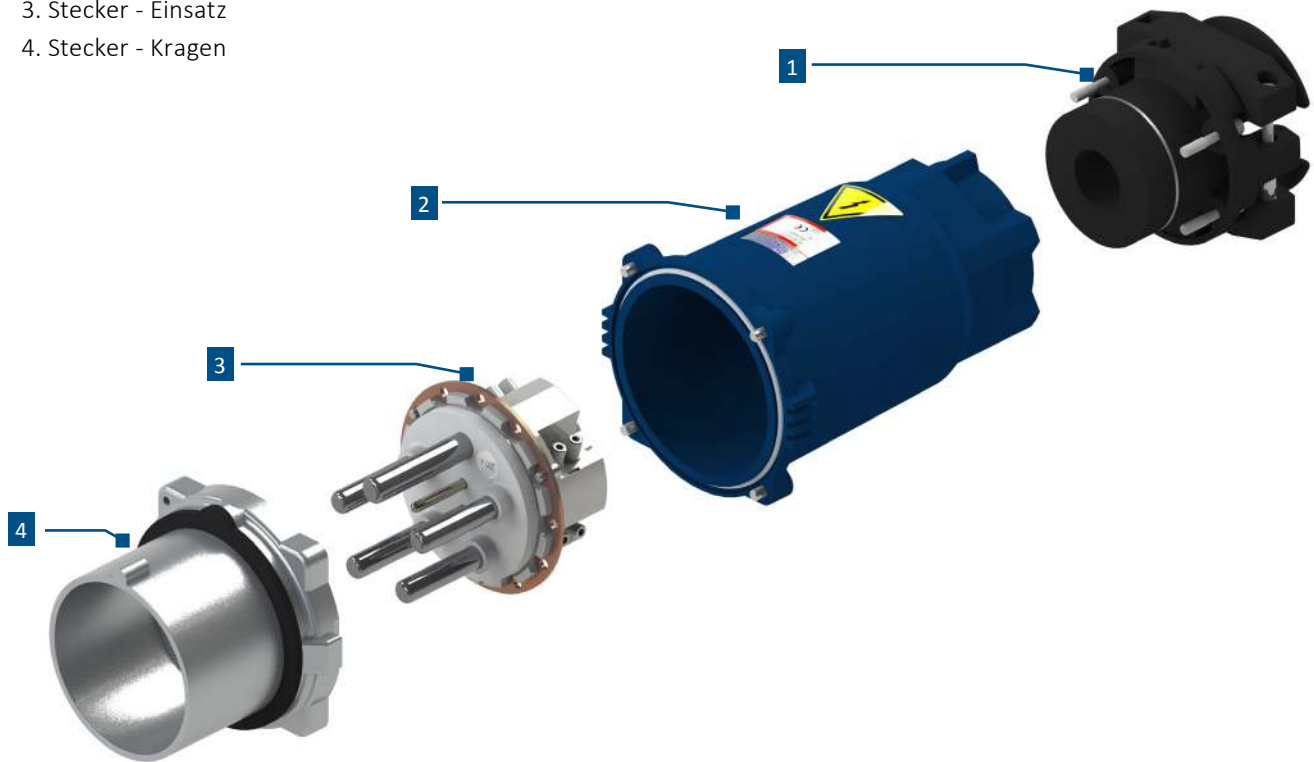
| Technische Merkmale                                     | Einheit         | D - Line     |
|---------------------------------------------------------|-----------------|--------------|
| Nennstrom                                               | A               | 160          |
| Bemessungsstrom                                         | A               | 180          |
| Bemessungsspannung                                      | V               | 1.000        |
| Bemessungsfrequenz                                      | Hz              | 50 / 60      |
| Prüfungsspannung (1 min / 50 Hz)                        | V               | 4.000        |
| Schutzart                                               |                 | IP 67        |
| Mechanische Schutzart                                   |                 | IK 10        |
| Umgebungstemperatur                                     | °C              | - 40 / + 100 |
| Isolationswiderstand (Phase - Phase und Phase - Erde)   | MOhm            | > 500        |
| Kriechstromfestigkeit des Einsatzes                     | CTI             | > 600        |
| Anschlussquerschnitt, Seil EN 60228 Class 5             | mm <sup>2</sup> | 35 - 150     |
| Max. Anschlussquerschnitt Pilot, Dreht EN 60228 Class 5 | mm <sup>2</sup> | 4            |
| Kabelverschraubung                                      | mm              | 34 - 66      |
| Kabeldurchmesser - separates Pilotkabel                 | mm              | 5 - 10       |

Technische Änderungen vorbehalten

# Aufbau

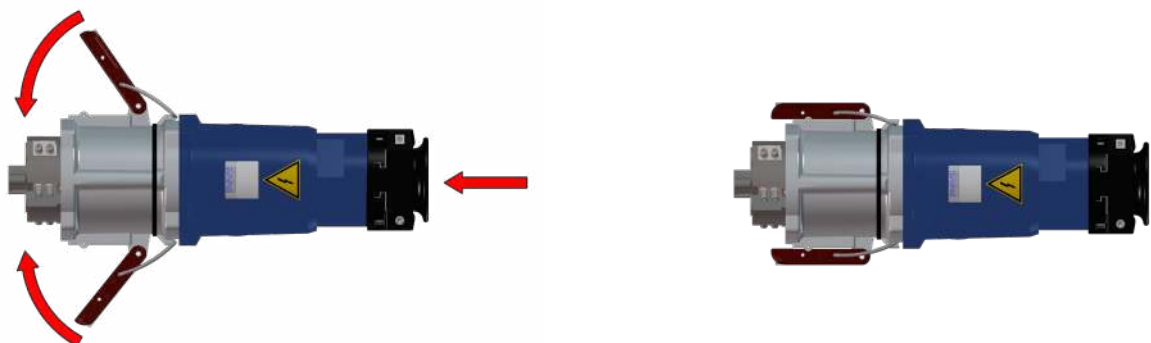
## Aufbau eines D-Line Steckverbinders

1. Kabelverschraubung
2. Kunststoff - Gehäuse
3. Stecker - Einsatz
4. Stecker - Kragen



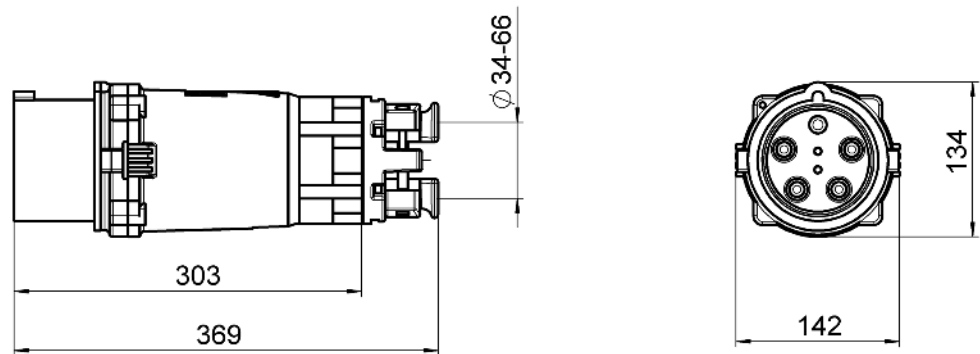
## Verriegelungssystem

Mechanisch einfach gestaltetes Verriegelungssystem, das den Kraftaufwand beim Stecken und Ziehen vermindert.



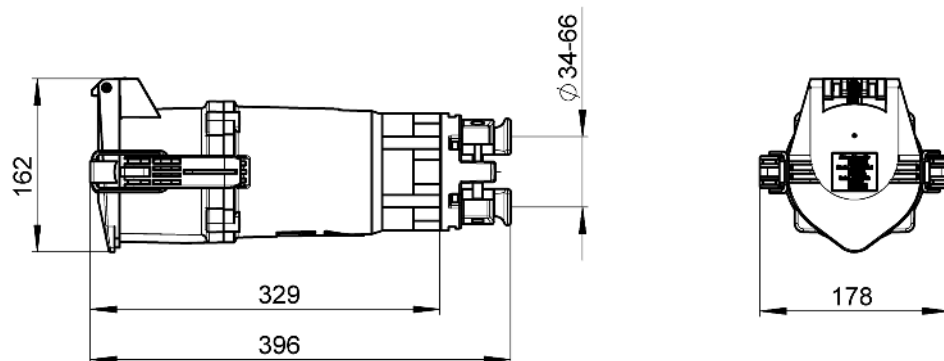
# MC

Stecker



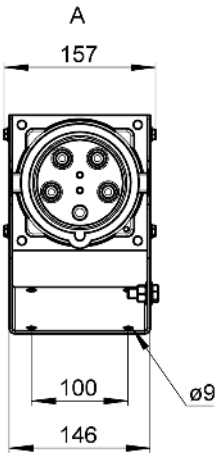
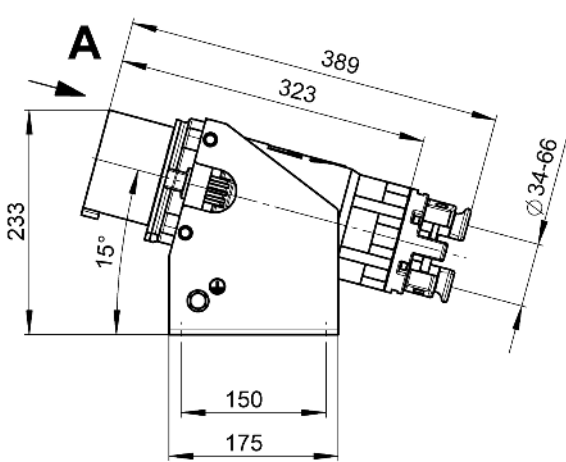
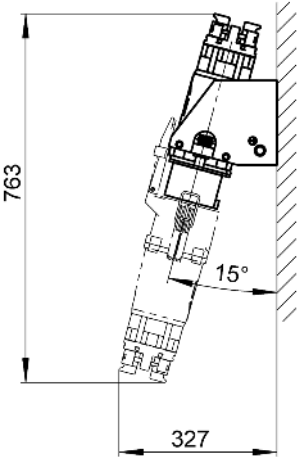
| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung   | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|--------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MC-S4/160 230V-9h  | 25120         |
|           |             | 400V     | MC-S4/160 400V-6h  | 25121         |
|           |             | 500V     | MC-S4/160 500V-7h  | 25122         |
|           |             | 690V     | MC-S4/160 690V-5h  | 25123         |
|           |             | 1000V    | MC-S4/160 1000V-1h | 25124         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MC-S5/160 230V-9h  | 25130         |
|           |             | 400V     | MC-S5/160 400V-6h  | 25131         |
|           |             | 500V     | MC-S5/160 500V-7h  | 25132         |
|           |             | 690V     | MC-S5/160 690V-5h  | 25133         |
|           |             | 1000V    | MC-S5/160 1000V-1h | 25134         |



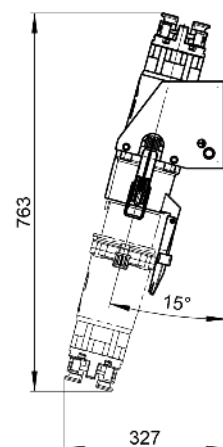
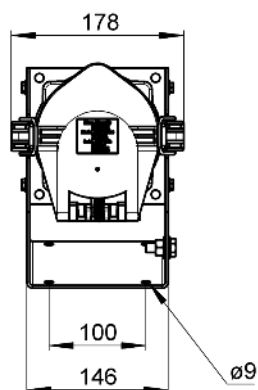
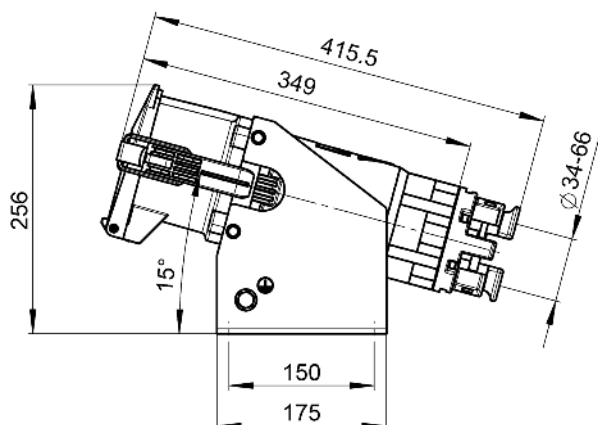


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung   | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|--------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FC-S4/160 230V-9h  | 25125         |
|           |             | 400V     | FC-S4/160 400V-6h  | 25126         |
|           |             | 500V     | FC-S4/160 500V-7h  | 25127         |
|           |             | 690V     | FC-S4/160 690V-5h  | 25128         |
|           |             | 1000V    | FC-S4/160 1000V-1h | 25129         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FC-S5/160 230V-9h  | 25135         |
|           |             | 400V     | FC-S5/160 400V-6h  | 25136         |
|           |             | 500V     | FC-S5/160 500V-7h  | 25137         |
|           |             | 690V     | FC-S5/160 690V-5h  | 25138         |
|           |             | 1000V    | FC-S5/160 1000V-1h | 25139         |





| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCW-S4/160 230V-9h  | 25140         |
|           |             | 400V     | MCW-S4/160 400V-6h  | 25141         |
|           |             | 500V     | MCW-S4/160 500V-7h  | 25142         |
|           |             | 690V     | MCW-S4/160 690V-5h  | 25143         |
|           |             | 1000V    | MCW-S4/160 1000V-1h | 25144         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCW-S5/160 230V-9h  | 25150         |
|           |             | 400V     | MCW-S5/160 400V-6h  | 25151         |
|           |             | 500V     | MCW-S5/160 500V-7h  | 25152         |
|           |             | 690V     | MCW-S5/160 690V-5h  | 25153         |
|           |             | 1000V    | MCW-S5/160 1000V-1h | 25154         |

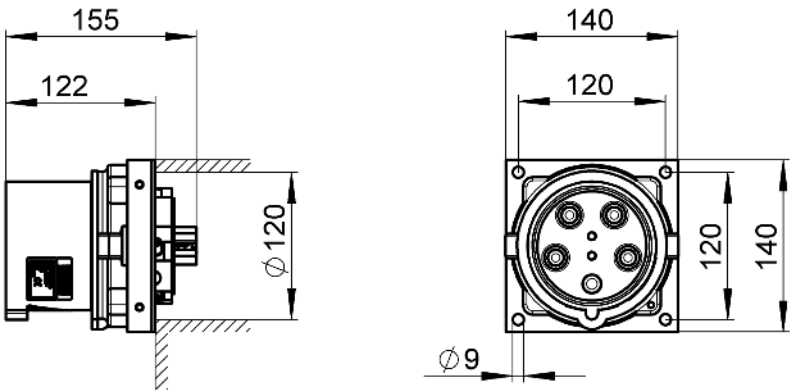


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCW-S4/160 230V-9h  | 25145         |
|           |             | 400V     | FCW-S4/160 400V-6h  | 25146         |
|           |             | 500V     | FCW-S4/160 500V-7h  | 25147         |
|           |             | 690V     | FCW-S4/160 690V-5h  | 25148         |
|           |             | 1000V    | FCW-S4/160 1000V-1h | 25149         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCW-S5/160 230V-9h  | 25155         |
|           |             | 400V     | FCW-S5/160 400V-6h  | 25156         |
|           |             | 500V     | FCW-S5/160 500V-7h  | 25157         |
|           |             | 690V     | FCW-S5/160 690V-5h  | 25158         |
|           |             | 1000V    | FCW-S5/160 1000V-1h | 25159         |

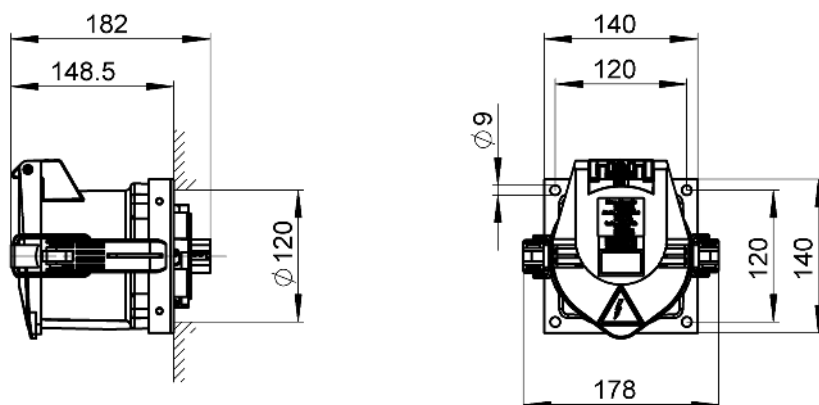


# MCP

Anbaustecker



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCP-S4/160 230V-9h  | 25160         |
|           |             | 400V     | MCP-S4/160 400V-6h  | 25161         |
|           |             | 500V     | MCP-S4/160 500V-7h  | 25162         |
|           |             | 690V     | MCP-S4/160 690V-5h  | 25163         |
|           |             | 1000V    | MCP-S4/160 1000V-1h | 25164         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCP-S5/160 230V-9h  | 25170         |
|           |             | 400V     | MCP-S5/160 400V-6h  | 25171         |
|           |             | 500V     | MCP-S5/160 500V-7h  | 25172         |
|           |             | 690V     | MCP-S5/160 690V-5h  | 25173         |
|           |             | 1000V    | MCP-S5/160 1000V-1h | 25174         |

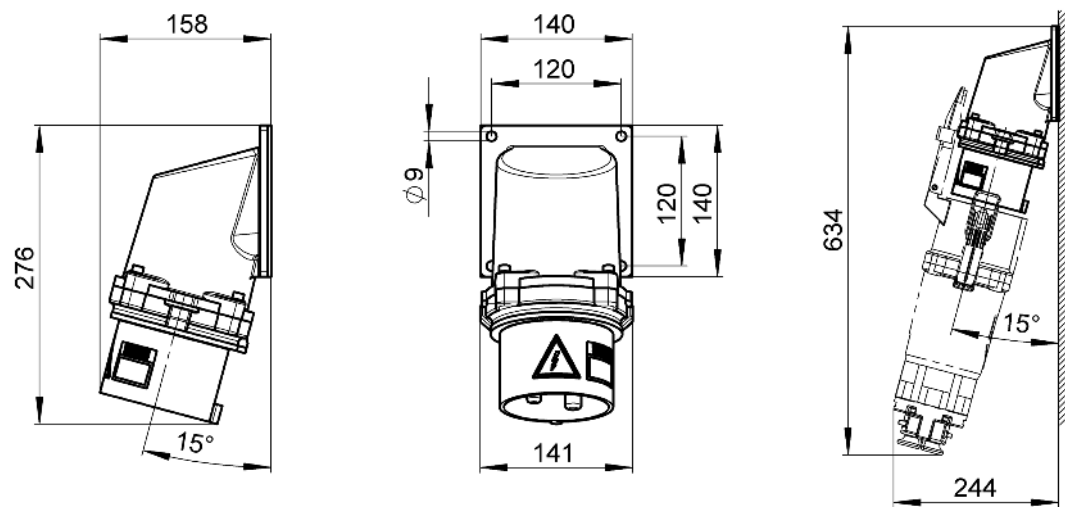


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCP-S4/160 230V-9h  | 25165         |
|           |             | 400V     | FCP-S4/160 400V-6h  | 25166         |
|           |             | 500V     | FCP-S4/160 500V-7h  | 25167         |
|           |             | 690V     | FCP-S4/160 690V-5h  | 25168         |
|           |             | 1000V    | FCP-S4/160 1000V-1h | 25169         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCP-S5/160 230V-9h  | 25175         |
|           |             | 400V     | FCP-S5/160 400V-6h  | 25176         |
|           |             | 500V     | FCP-S5/160 500V-7h  | 25177         |
|           |             | 690V     | FCP-S5/160 690V-5h  | 25178         |
|           |             | 1000V    | FCP-S5/160 1000V-1h | 25179         |

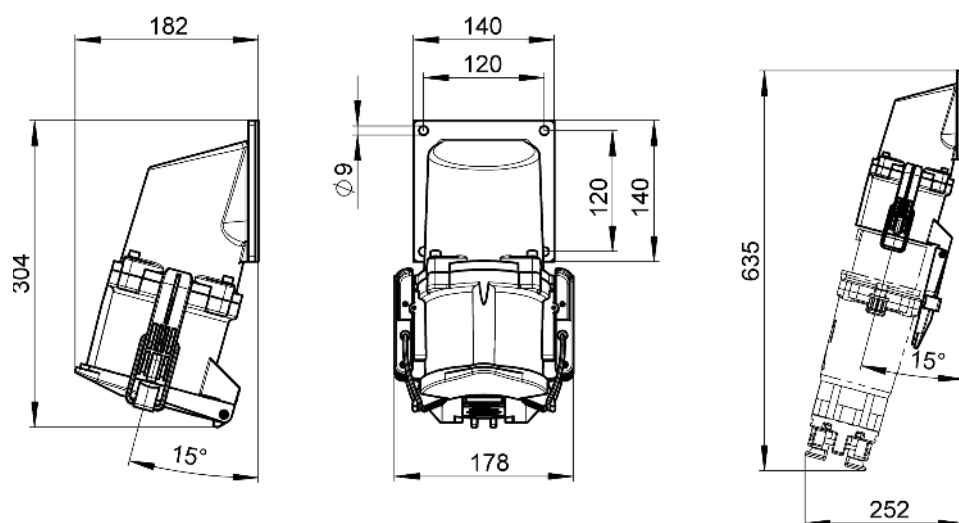


# MCPA

Anbaustecker abgewinkelt



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCPA-S4/160 230V-9h  | 25180         |
|           |             | 400V     | MCPA-S4/160 400V-6h  | 25181         |
|           |             | 500V     | MCPA-S4/160 500V-7h  | 25182         |
|           |             | 690V     | MCPA-S4/160 690V-5h  | 25183         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S4/160 1000V-1h | 25184         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCPA-S5/160 230V-9h  | 25190         |
|           |             | 400V     | MCPA-S5/160 400V-6h  | 25191         |
|           |             | 500V     | MCPA-S5/160 500V-7h  | 25192         |
|           |             | 690V     | MCPA-S5/160 690V-5h  | 25193         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S5/160 1000V-1h | 25194         |



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCPA-S4/160 230V-9h  | 25185         |
|           |             | 400V     | FCPA-S4/160 400V-6h  | 25186         |
|           |             | 500V     | FCPA-S4/160 500V-7h  | 25187         |
|           |             | 690V     | FCPA-S4/160 690V-5h  | 25188         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S4/160 1000V-1h | 25189         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCPA-S5/160 230V-9h  | 25195         |
|           |             | 400V     | FCPA-S5/160 400V-6h  | 25196         |
|           |             | 500V     | FCPA-S5/160 500V-7h  | 25197         |
|           |             | 690V     | FCPA-S5/160 690V-5h  | 25198         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S5/160 1000V-1h | 25199         |



# Optionen

## Zubehör für jede Anforderung



### Seewasser resistente Steckverbinder

Für Hafenanwendungen eine oft vom Kunden gewünschte Option. Die Seewasser-beständige Ausführung verhindert Oxidation am Gehäuse.

Seewasser resistente Steckverbinder auf Anfrage.



### Vibrationsfeste Steckverbinder

Auf Anfrage sind vibrationsfeste Steckverbinder verfügbar.



### Zubehör

- Schutzdeckel Aluminium (Artikelnummer: 12122)
- Schutzdeckel Plastik (Artikelnummer: 26263)
- Winkelverschraubung (Gewinde: PG11, Kabel-Ø: 5-10mm, Artikelnummer: 13642)
- Vorhängeschloss (Artikelnummer: 14349)
- etc.

# Allgemeine Informationen

## Kunststoffgehäuse D-Line

Die D-Line Steckverbinder verfügen über ein spezielles Kunststoffgehäuse. Dieses Gehäuse besitzt für Anwendungen besondere Eigenschaften und ist gegen viele Chemikalien resistent (siehe Tabelle).

- Hohe Wärmestabilität
- Sehr gute isolierende Eigenschaften
- Hohe Durchschlagfestigkeit
- Beständigkeit gegen viele verschiedene Chemikalien
- Konform zu RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- Hohe Schlagzähigkeit und Festigkeit

## Kunststoffgehäuse Eigenschaften

| Chemikalien           | Beständig | Nicht Beständig |
|-----------------------|-----------|-----------------|
| Essigsäure            | X         |                 |
| Citronensäurelösung   | X         |                 |
| Milchsäure            | X         |                 |
| Salzsäure             |           | X               |
| Salpetersäure         |           | X               |
| Schwefelsäure         |           | X               |
| Chromsäurelösung      |           | X               |
| Natriumhydroxidlösung | X         |                 |
| Isopropanol           | X         |                 |
| Methanol              | X         |                 |
| Ethanol               | X         |                 |
| Wasserstoffperoxid    |           | X               |

| Chemikalien              | Beständig | Nicht Beständig |
|--------------------------|-----------|-----------------|
| n-Hexan                  | X         |                 |
| Toluol                   | X         |                 |
| Iso-Oktan                | X         |                 |
| Aceton                   | X         |                 |
| Diethylether             | X         |                 |
| SAE10W40 Mehrbereichsöl  | X         |                 |
| Dieselöl                 | X         |                 |
| Natriumhypochloridlösung |           | X               |
| Zinkchloridlösung        |           | X               |
| Ethylacetat              | X         |                 |
| Ethylenglycol            |           | X               |
| Wasser                   | X         |                 |

## Gewicht und Verpackungsinformation

| Artikel                            |         | Gewicht (kg) | Packmasse (mm)  |
|------------------------------------|---------|--------------|-----------------|
| Stecker MC                         | 4-polig | 2.7          | 405 x 190 x 185 |
|                                    | 5-polig | 2.9          | 405 x 190 x 185 |
| Anbaustecker MCP                   | 4-polig | 2.2          | 286 x 204 x 140 |
|                                    | 5-polig | 2.4          | 286 x 204 x 140 |
| Anbaustecker<br>abgewinkelt MCPA   | 4-polig | 4.2          | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 4.4          | 462 x 240 x 242 |
| Wandstecker MCW                    | 4-polig | 3.6          | 360 x 240 x 200 |
|                                    | 5-polig | 3.8          | 360 x 240 x 200 |
| Kupplung FC                        | 4-polig | 3.4          | 405 x 190 x 185 |
|                                    | 5-polig | 3.6          | 405 x 190 x 185 |
| Anbausteckdose FCP                 | 4-polig | 3.2          | 405 x 190 x 185 |
|                                    | 5-polig | 3.5          | 405 x 190 x 185 |
| Anbausteckdose<br>abgewinkelt FCPA | 4-polig | 4.4          | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 4.6          | 462 x 240 x 242 |
| Wandsteckdose FCW                  | 4-polig | 4.3          | 360 x 240 x 200 |
|                                    | 5-polig | 4.5          | 360 x 240 x 200 |

# C - Line

## Technische Daten



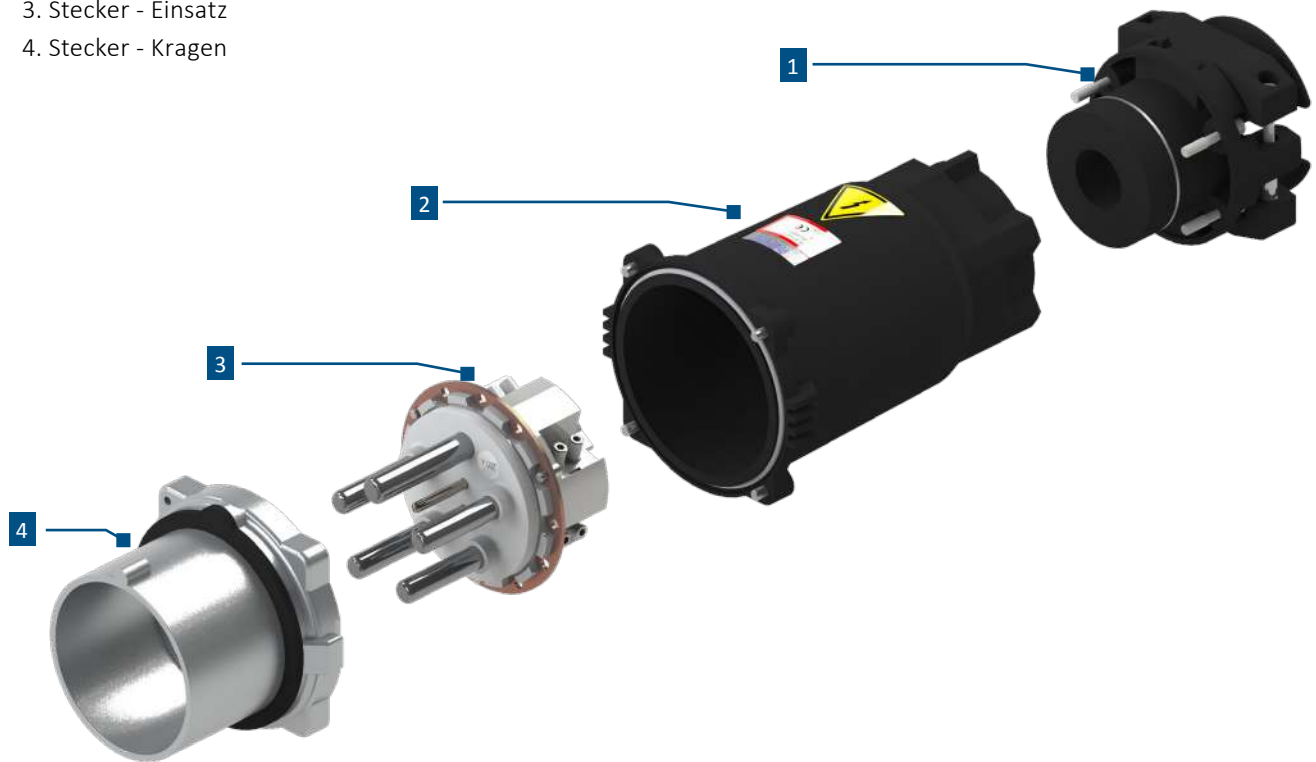
| Technische Merkmale                                     | Einheit         | C - Line     |     |
|---------------------------------------------------------|-----------------|--------------|-----|
| Nennstrom                                               | A               | 200          | 250 |
| Bemessungsstrom                                         | A               | 250          | 285 |
| Bemessungsspannung                                      | V               | 1.000        |     |
| Bemessungsfrequenz                                      | Hz              | 50 / 60      |     |
| Prüfungsspannung (1 min / 50 Hz)                        | V               | 4.000        |     |
| Schutzart                                               |                 | IP 67        |     |
| Mechanische Schutzart                                   |                 | IK 10        |     |
| Umgebungstemperatur                                     | °C              | - 40 / + 100 |     |
| Isolationswiderstand (Phase - Phase und Phase - Erde)   | MOhm            | > 500        |     |
| Kriechstromfestigkeit des Einsatzes                     | CTI             | > 600        |     |
| Anschlussquerschnitt, Seil EN 60228 Class 5             | mm <sup>2</sup> | 35 - 150     |     |
| Max. Anschlussquerschnitt Pilot, Dreht EN 60228 Class 5 | mm <sup>2</sup> | 4            |     |
| Kabelverschraubung                                      | mm              | 34 - 66      |     |
| Kabeldurchmesser - separates Pilotkabel                 | mm              | 5 - 10       |     |

Technische Änderungen vorbehalten

# Aufbau

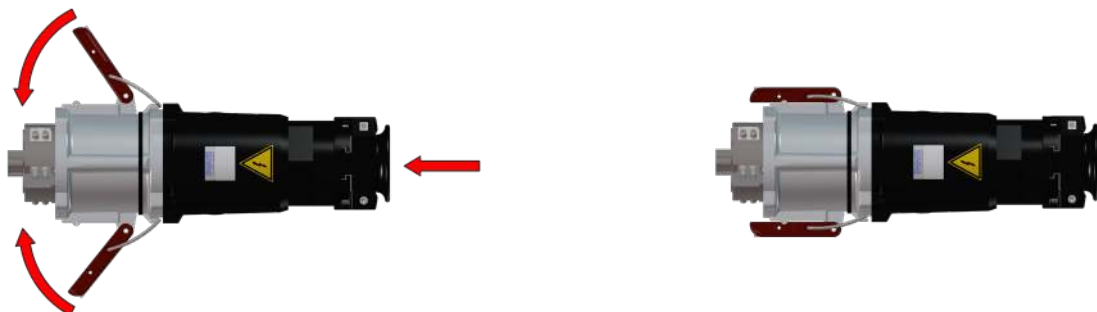
## Aufbau eines C-Line Steckverbinders

1. Kabelverschraubung
2. Kunststoff - Gehäuse
3. Stecker - Einsatz
4. Stecker - Kragen

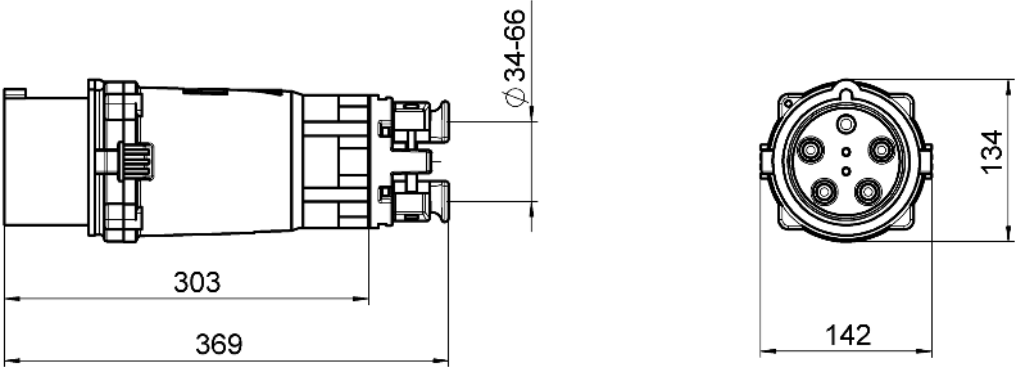


## Verriegelungssystem

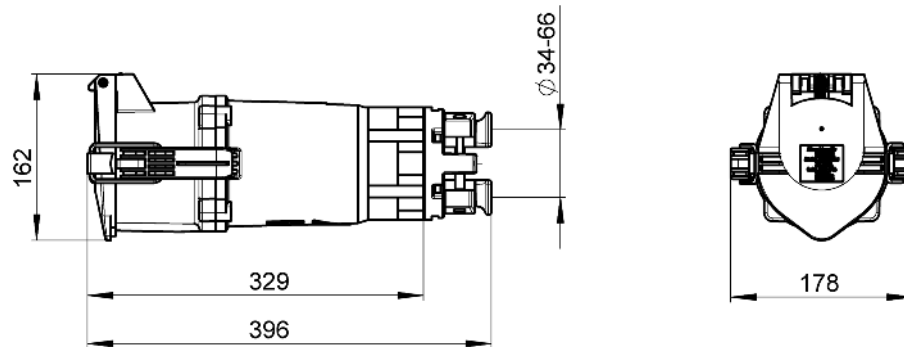
Mechanisch einfach gestaltetes Verriegelungssystem, das den Kraftaufwand beim Stecken und Ziehen vermindert.



MC  
Stecker

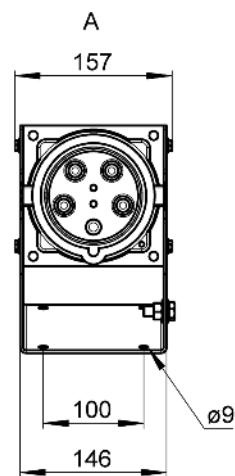
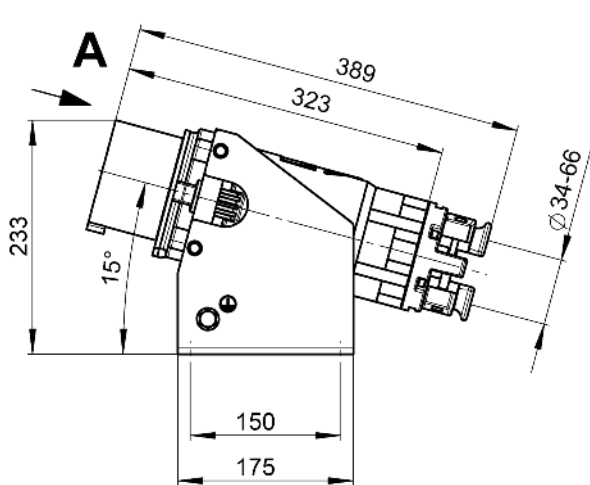
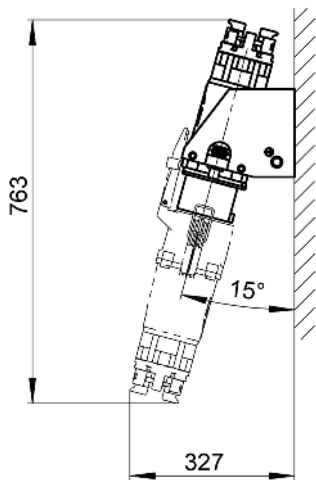


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung   | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|--------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MC-S4/200 230V-9h  | 11430         |
|           |             | 400V     | MC-S4/200 400V-6h  | 11431         |
|           |             | 500V     | MC-S4/200 500V-7h  | 11432         |
|           |             | 690V     | MC-S4/200 690V-5h  | 11433         |
|           |             | 1000V    | MC-S4/200 1000V-1h | 11434         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MC-S5/200 230V-9h  | 11435         |
|           |             | 400V     | MC-S5/200 400V-6h  | 11436         |
|           |             | 500V     | MC-S5/200 500V-7h  | 11437         |
|           |             | 690V     | MC-S5/200 690V-5h  | 11438         |
|           |             | 1000V    | MC-S5/200 1000V-1h | 11439         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MC-S4/250 230V-9h  | 22080         |
|           |             | 400V     | MC-S4/250 400V-6h  | 22081         |
|           |             | 500V     | MC-S4/250 500V-7h  | 22082         |
|           |             | 690V     | MC-S4/250 690V-5h  | 22083         |
|           |             | 1000V    | MC-S4/250 1000V-1h | 22084         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MC-S5/250 230V-9h  | 22085         |
|           |             | 400V     | MC-S5/250 400V-6h  | 22086         |
|           |             | 500V     | MC-S5/250 500V-7h  | 22087         |
|           |             | 690V     | MC-S5/250 690V-5h  | 22088         |
|           |             | 1000V    | MC-S5/250 1000V-1h | 22089         |

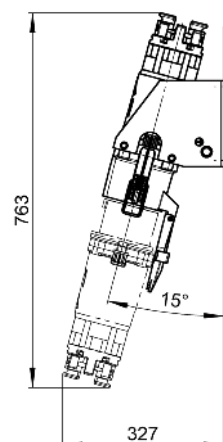
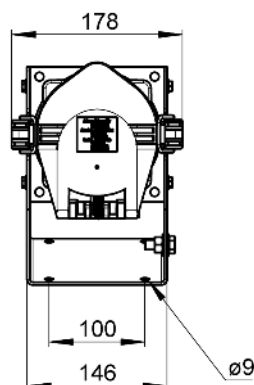
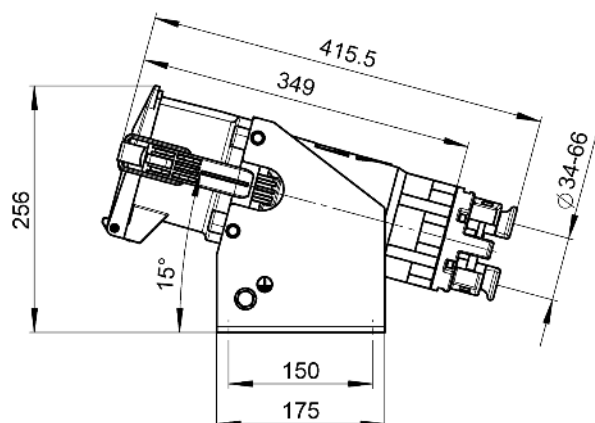


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung   | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|--------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FC-S4/200 230V-9h  | 11640         |
|           |             | 400V     | FC-S4/200 400V-6h  | 11641         |
|           |             | 500V     | FC-S4/200 500V-7h  | 11642         |
|           |             | 690V     | FC-S4/200 690V-5h  | 11643         |
|           |             | 1000V    | FC-S4/200 1000V-1h | 11644         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FC-S5/200 230V-9h  | 11645         |
|           |             | 400V     | FC-S5/200 400V-6h  | 11646         |
|           |             | 500V     | FC-S5/200 500V-7h  | 11647         |
|           |             | 690V     | FC-S5/200 690V-5h  | 11648         |
|           |             | 1000V    | FC-S5/200 1000V-1h | 11649         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FC-S4/250 230V-9h  | 22120         |
|           |             | 400V     | FC-S4/250 400V-6h  | 22121         |
|           |             | 500V     | FC-S4/250 500V-7h  | 22122         |
|           |             | 690V     | FC-S4/250 690V-5h  | 22123         |
|           |             | 1000V    | FC-S4/250 1000V-1h | 22124         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FC-S5/250 230V-9h  | 22125         |
|           |             | 400V     | FC-S5/250 400V-6h  | 22126         |
|           |             | 500V     | FC-S5/250 500V-7h  | 22127         |
|           |             | 690V     | FC-S5/250 690V-5h  | 22128         |
|           |             | 1000V    | FC-S5/250 1000V-1h | 22129         |





| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCW-S4/200 230V-9h  | 11700         |
|           |             | 400V     | MCW-S4/200 400V-6h  | 11701         |
|           |             | 500V     | MCW-S4/200 500V-7h  | 11702         |
|           |             | 690V     | MCW-S4/200 690V-5h  | 11703         |
|           |             | 1000V    | MCW-S4/200 1000V-1h | 11704         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCW-S5/200 230V-9h  | 11705         |
|           |             | 400V     | MCW-S5/200 400V-6h  | 11706         |
|           |             | 500V     | MCW-S5/200 500V-7h  | 11707         |
|           |             | 690V     | MCW-S5/200 690V-5h  | 11708         |
|           |             | 1000V    | MCW-S5/200 1000V-1h | 11709         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCW-S4/250 230V-9h  | 22110         |
|           |             | 400V     | MCW-S4/250 400V-6h  | 22111         |
|           |             | 500V     | MCW-S4/250 500V-7h  | 22112         |
|           |             | 690V     | MCW-S4/250 690V-5h  | 22113         |
|           |             | 1000V    | MCW-S4/250 1000V-1h | 22114         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCW-S5/250 230V-9h  | 22115         |
|           |             | 400V     | MCW-S5/250 400V-6h  | 22116         |
|           |             | 500V     | MCW-S5/250 500V-7h  | 22117         |
|           |             | 690V     | MCW-S5/250 690V-5h  | 22118         |
|           |             | 1000V    | MCW-S5/250 1000V-1h | 22119         |

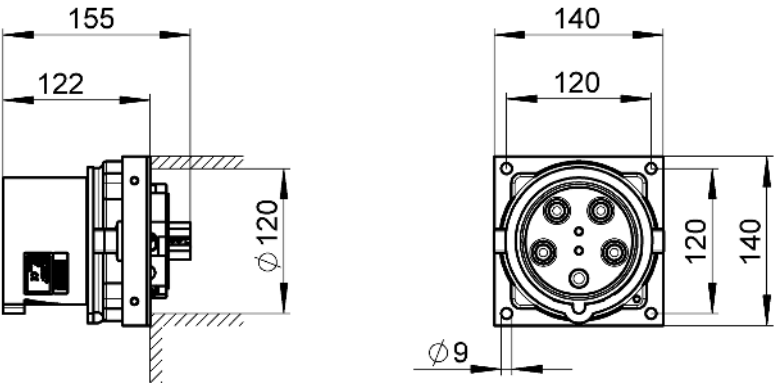


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCW-S4/200 230V-9h  | 11670         |
|           |             | 400V     | FCW-S4/200 400V-6h  | 11671         |
|           |             | 500V     | FCW-S4/200 500V-7h  | 11672         |
|           |             | 690V     | FCW-S4/200 690V-5h  | 11673         |
|           |             | 1000V    | FCW-S4/200 1000V-1h | 11674         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCW-S5/200 230V-9h  | 11675         |
|           |             | 400V     | FCW-S5/200 400V-6h  | 11676         |
|           |             | 500V     | FCW-S5/200 500V-7h  | 11677         |
|           |             | 690V     | FCW-S5/200 690V-5h  | 11678         |
|           |             | 1000V    | FCW-S5/200 1000V-1h | 11679         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCW-S4/250 230V-9h  | 22150         |
|           |             | 400V     | FCW-S4/250 400V-6h  | 22151         |
|           |             | 500V     | FCW-S4/250 500V-7h  | 22152         |
|           |             | 690V     | FCW-S4/250 690V-5h  | 22153         |
|           |             | 1000V    | FCW-S4/250 1000V-1h | 22154         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCW-S5/250 230V-9h  | 22155         |
|           |             | 400V     | FCW-S5/250 400V-6h  | 22156         |
|           |             | 500V     | FCW-S5/250 500V-7h  | 22157         |
|           |             | 690V     | FCW-S5/250 690V-5h  | 22158         |
|           |             | 1000V    | FCW-S5/250 1000V-1h | 22159         |

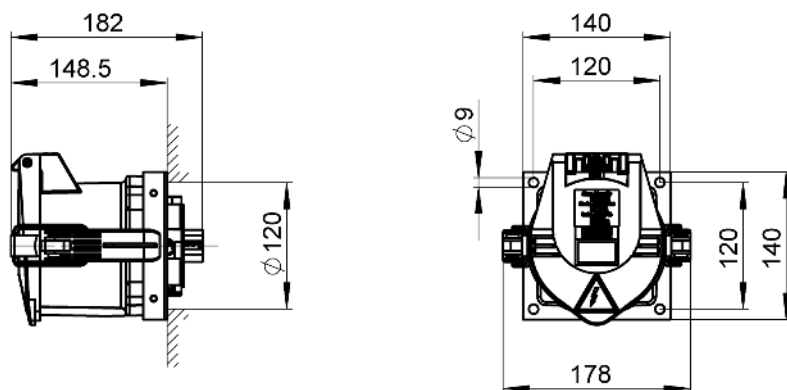


# MCP

Anbaustecker



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCP-S4/200 230V-9h  | 11730         |
|           |             | 400V     | MCP-S4/200 400V-6h  | 11731         |
|           |             | 500V     | MCP-S4/200 500V-7h  | 11732         |
|           |             | 690V     | MCP-S4/200 690V-5h  | 11733         |
|           |             | 1000V    | MCP-S4/200 1000V-1h | 11734         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCP-S5/200 230V-9h  | 11735         |
|           |             | 400V     | MCP-S5/200 400V-6h  | 11736         |
|           |             | 500V     | MCP-S5/200 500V-7h  | 11737         |
|           |             | 690V     | MCP-S5/200 690V-5h  | 11738         |
|           |             | 1000V    | MCP-S5/200 1000V-1h | 11739         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCP-S4/250 230V-9h  | 22090         |
|           |             | 400V     | MCP-S4/250 400V-6h  | 22091         |
|           |             | 500V     | MCP-S4/250 500V-7h  | 22092         |
|           |             | 690V     | MCP-S4/250 690V-5h  | 22093         |
|           |             | 1000V    | MCP-S4/250 1000V-1h | 22094         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCP-S5/250 230V-9h  | 22095         |
|           |             | 400V     | MCP-S5/250 400V-6h  | 22096         |
|           |             | 500V     | MCP-S5/250 500V-7h  | 22097         |
|           |             | 690V     | MCP-S5/250 690V-5h  | 22098         |
|           |             | 1000V    | MCP-S5/250 1000V-1h | 22099         |

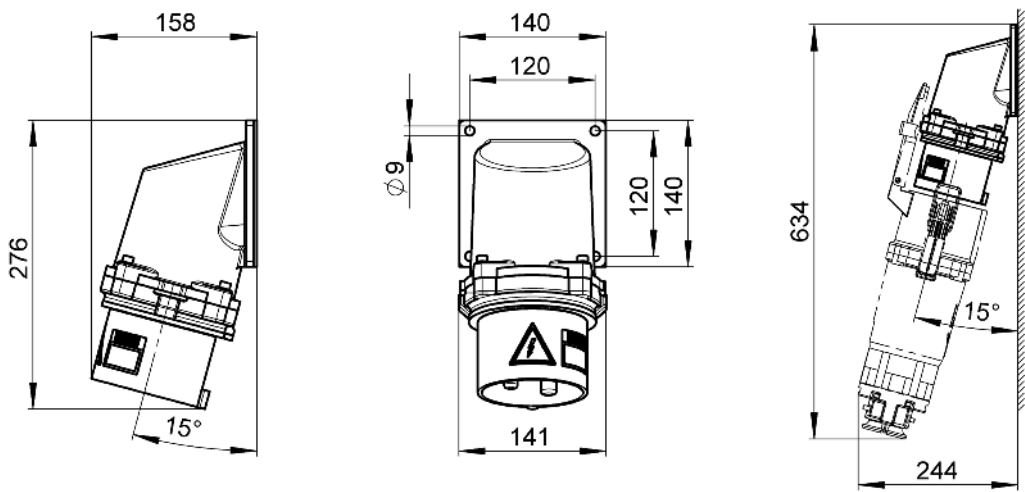


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCP-S4/200 230V-9h  | 11760         |
|           |             | 400V     | FCP-S4/200 400V-6h  | 11761         |
|           |             | 500V     | FCP-S4/200 500V-7h  | 11762         |
|           |             | 690V     | FCP-S4/200 690V-5h  | 11763         |
|           |             | 1000V    | FCP-S4/200 1000V-1h | 11764         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCP-S5/200 230V-9h  | 11765         |
|           |             | 400V     | FCP-S5/200 400V-6h  | 11766         |
|           |             | 500V     | FCP-S5/200 500V-7h  | 11767         |
|           |             | 690V     | FCP-S5/200 690V-5h  | 11768         |
|           |             | 1000V    | FCP-S5/200 1000V-1h | 11769         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCP-S4/250 230V-9h  | 22130         |
|           |             | 400V     | FCP-S4/250 400V-6h  | 22131         |
|           |             | 500V     | FCP-S4/250 500V-7h  | 22132         |
|           |             | 690V     | FCP-S4/250 690V-5h  | 22133         |
|           |             | 1000V    | FCP-S4/250 1000V-1h | 22134         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCP-S5/250 230V-9h  | 22135         |
|           |             | 400V     | FCP-S5/250 400V-6h  | 22136         |
|           |             | 500V     | FCP-S5/250 500V-7h  | 22137         |
|           |             | 690V     | FCP-S5/250 690V-5h  | 22138         |
|           |             | 1000V    | FCP-S5/250 1000V-1h | 22139         |

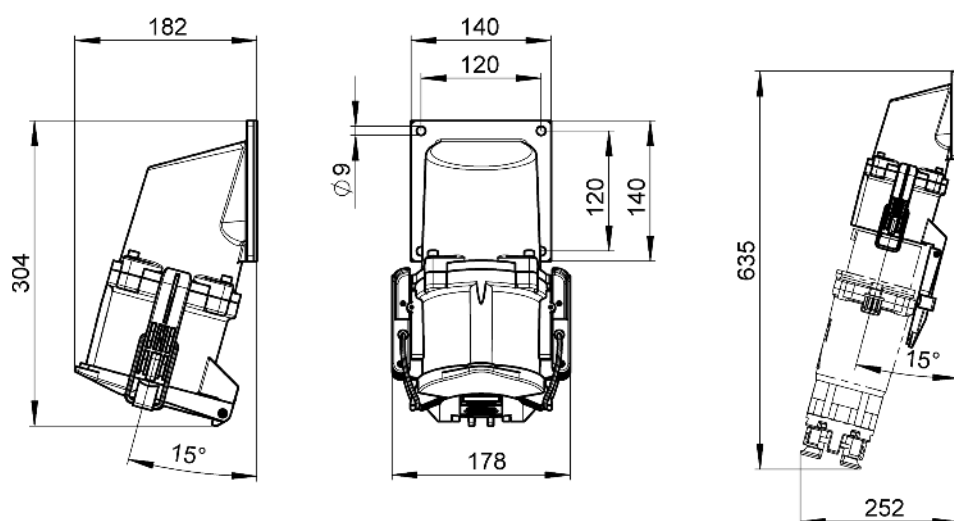


# MCPA

Anbaustecker abgewinkelt



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCPA-S4/200 230V-9h  | 20578         |
|           |             | 400V     | MCPA-S4/200 400V-6h  | 20579         |
|           |             | 500V     | MCPA-S4/200 500V-7h  | 20580         |
|           |             | 690V     | MCPA-S4/200 690V-5h  | 20581         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S4/200 1000V-1h | 20582         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCPA-S5/200 230V-9h  | 20583         |
|           |             | 400V     | MCPA-S5/200 400V-6h  | 20584         |
|           |             | 500V     | MCPA-S5/200 500V-7h  | 20585         |
|           |             | 690V     | MCPA-S5/200 690V-5h  | 20586         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S5/200 1000V-1h | 20587         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCPA-S4/250 230V-9h  | 22100         |
|           |             | 400V     | MCPA-S4/250 400V-6h  | 22101         |
|           |             | 500V     | MCPA-S4/250 500V-7h  | 22102         |
|           |             | 690V     | MCPA-S4/250 690V-5h  | 22103         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S4/250 1000V-1h | 22104         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCPA-S5/250 230V-9h  | 22105         |
|           |             | 400V     | MCPA-S5/250 400V-6h  | 22106         |
|           |             | 500V     | MCPA-S5/250 500V-7h  | 22107         |
|           |             | 690V     | MCPA-S5/250 690V-5h  | 22108         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S5/250 1000V-1h | 22109         |



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCPA-S4/200 230V-9h  | 20608         |
|           |             | 400V     | FCPA-S4/200 400V-6h  | 20609         |
|           |             | 500V     | FCPA-S4/200 500V-7h  | 20610         |
|           |             | 690V     | FCPA-S4/200 690V-5h  | 20611         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S4/200 1000V-1h | 20612         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCPA-S5/200 230V-9h  | 20613         |
|           |             | 400V     | FCPA-S5/200 400V-6h  | 20614         |
|           |             | 500V     | FCPA-S5/200 500V-7h  | 20615         |
|           |             | 690V     | FCPA-S5/200 690V-5h  | 20616         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S5/200 1000V-1h | 20617         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCPA-S4/250 230V-9h  | 22140         |
|           |             | 400V     | FCPA-S4/250 400V-6h  | 22141         |
|           |             | 500V     | FCPA-S4/250 500V-7h  | 22142         |
|           |             | 690V     | FCPA-S4/250 690V-5h  | 22143         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S4/250 1000V-1h | 22144         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCPA-S5/250 230V-9h  | 22145         |
|           |             | 400V     | FCPA-S5/250 400V-6h  | 22146         |
|           |             | 500V     | FCPA-S5/250 500V-7h  | 22147         |
|           |             | 690V     | FCPA-S5/250 690V-5h  | 22148         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S5/250 1000V-1h | 22149         |



# Optionen

## Zubehör für jede Anforderung



### Seewasser resistente Steckverbinder

Für Hafenanwendungen eine oft vom Kunden gewünschte Option. Die Seewasser-beständige Ausführung verhindert Oxidation am Gehäuse.

Seewasser resistente Steckverbinder auf Anfrage.



### Vibrationsfeste Steckverbinder

Auf Anfrage sind vibrationsfeste Steckverbinder verfügbar.



### Zubehör

- Schutzdeckel Aluminium (Artikelnummer: 12122)
- Schutzdeckel Plastik (Artikelnummer: 26263)
- Winkelverschraubung (Gewinde: PG11, Kabel-Ø: 5-10mm, Artikelnummer: 13642)
- Vorhängeschloss (Artikelnummer: 14349)
- etc.

# Allgemeine Informationen

## Kunststoffgehäuse C-Line

Die C-Line Steckverbinder verfügen über ein spezielles Kunststoffgehäuse. Dieses Gehäuse besitzt für Anwendungen besondere Eigenschaften und ist gegen viele Chemikalien resistent (siehe Tabelle).

- Hohe Wärmestabilität
- Sehr gute isolierende Eigenschaften
- Hohe Durchschlagfestigkeit
- Beständigkeit gegen viele verschiedene Chemikalien
- Konform zu RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- Hohe Schlagzähigkeit und Festigkeit

## Kunststoffgehäuse Eigenschaften

| Chemikalien           | Beständig | Nicht Beständig |
|-----------------------|-----------|-----------------|
| Essigsäure            | X         |                 |
| Citronensäurelösung   | X         |                 |
| Milchsäure            | X         |                 |
| Salzsäure             |           | X               |
| Salpetersäure         |           | X               |
| Schwefelsäure         |           | X               |
| Chromsäurelösung      |           | X               |
| Natriumhydroxidlösung | X         |                 |
| Isopropanol           | X         |                 |
| Methanol              | X         |                 |
| Ethanol               | X         |                 |
| Wasserstoffperoxid    |           | X               |

| Chemikalien              | Beständig | Nicht Beständig |
|--------------------------|-----------|-----------------|
| n-Hexan                  | X         |                 |
| Toluol                   | X         |                 |
| Iso-Oktan                | X         |                 |
| Aceton                   | X         |                 |
| Diethylether             | X         |                 |
| SAE10W40 Mehrbereichsöl  | X         |                 |
| Dieselöl                 | X         |                 |
| Natriumhypochloridlösung |           | X               |
| Zinkchloridlösung        |           | X               |
| Ethylacetat              | X         |                 |
| Ethylenglycol            |           | X               |
| Wasser                   | X         |                 |

## Gewicht und Verpackungsinformation

| Artikel                         |         | Gewicht (kg) | Packmasse (mm)  |
|---------------------------------|---------|--------------|-----------------|
| Stecker MC                      | 4-polig | 2.7          | 405 x 190 x 185 |
|                                 | 5-polig | 2.9          | 405 x 190 x 185 |
| Anbaustecker MCP                | 4-polig | 2.2          | 286 x 204 x 140 |
|                                 | 5-polig | 2.4          | 286 x 204 x 140 |
| Anbaustecker abgewinkelt MCPA   | 4-polig | 4.2          | 462 x 240 x 242 |
|                                 | 5-polig | 4.4          | 462 x 240 x 242 |
| Wandstecker MCW                 | 4-polig | 3.6          | 360 x 240 x 200 |
|                                 | 5-polig | 3.8          | 360 x 240 x 200 |
| Kupplung FC                     | 4-polig | 3.4          | 405 x 190 x 185 |
|                                 | 5-polig | 3.6          | 405 x 190 x 185 |
| Anbausteckdose FCP              | 4-polig | 3.2          | 405 x 190 x 185 |
|                                 | 5-polig | 3.5          | 405 x 190 x 185 |
| Anbausteckdose abgewinkelt FCPA | 4-polig | 4.4          | 462 x 240 x 242 |
|                                 | 5-polig | 4.6          | 462 x 240 x 242 |
| Wandsteckdose FCW               | 4-polig | 4.3          | 360 x 240 x 200 |
|                                 | 5-polig | 4.5          | 360 x 240 x 200 |

# B - Line

## Technische Daten



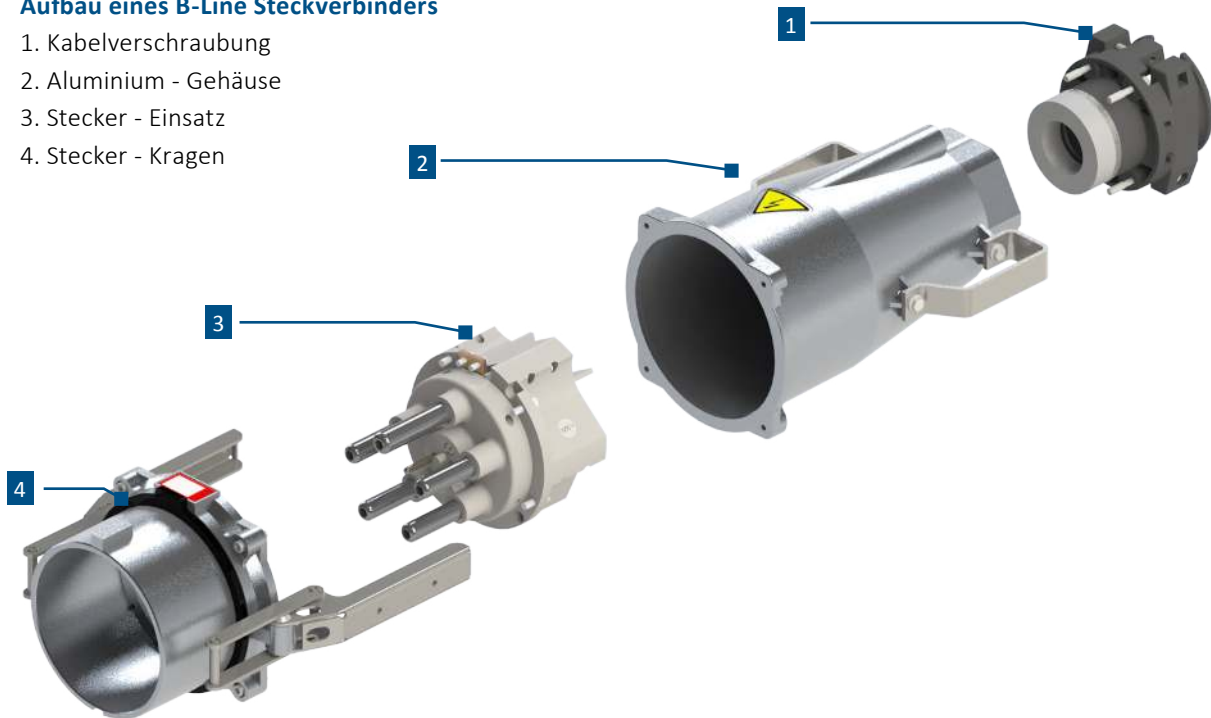
| Technische Merkmale                                     | Einheit         | B - Line                           |     |     |
|---------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----|-----|
| Nennstrom                                               | A               | 250                                | 315 | 400 |
| Bemessungsstrom                                         | A               | 315                                | 380 | 450 |
| Bemessungsspannung                                      | V               | 1'000                              |     |     |
| Bemessungsfrequenz *                                    | Hz              | 50 / 60                            |     |     |
| Prüfspannung (1 Min / 50 Hz)                            | V               | 4'000                              |     |     |
| Schutzart                                               |                 | IP 67                              |     |     |
| Mechanische Schutzart                                   |                 | IK 10                              |     |     |
| Umgebungstemperatur                                     | °C              | -40 / +100                         |     |     |
| Isolationswiderstand (Phase-Phase und Phase-Erde)       | MOhm            | > 500                              |     |     |
| Kriechstromfestigkeit des Einsatzes                     | CTI             | > 600                              |     |     |
| Anschlussquerschnitt, Seil EN 60228 Class 5             | mm <sup>2</sup> | 70 - 240                           |     |     |
| Max. Anschlussquerschnitt Pilot, Draht EN 60228 Class 5 | mm <sup>2</sup> | 4                                  |     |     |
| Kabelverschraubung                                      | mm              | 34 - 66<br>Bis 85 auf Kundenwunsch |     |     |
| Kabeldurchmesser – separates Pilotkabel                 | mm              | 8 -15                              |     |     |

Technische Änderungen vorbehalten

# Aufbau

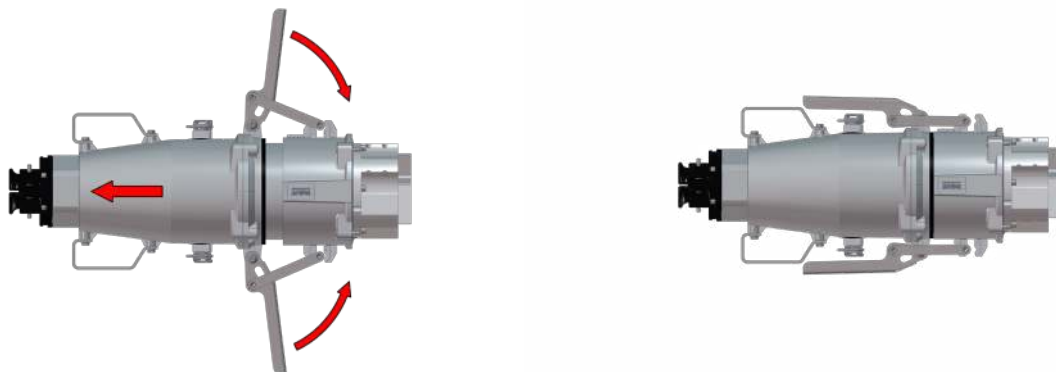
## Aufbau eines B-Line Steckverbinders

1. Kabelverschraubung
2. Aluminium - Gehäuse
3. Stecker - Einsatz
4. Stecker - Kragen



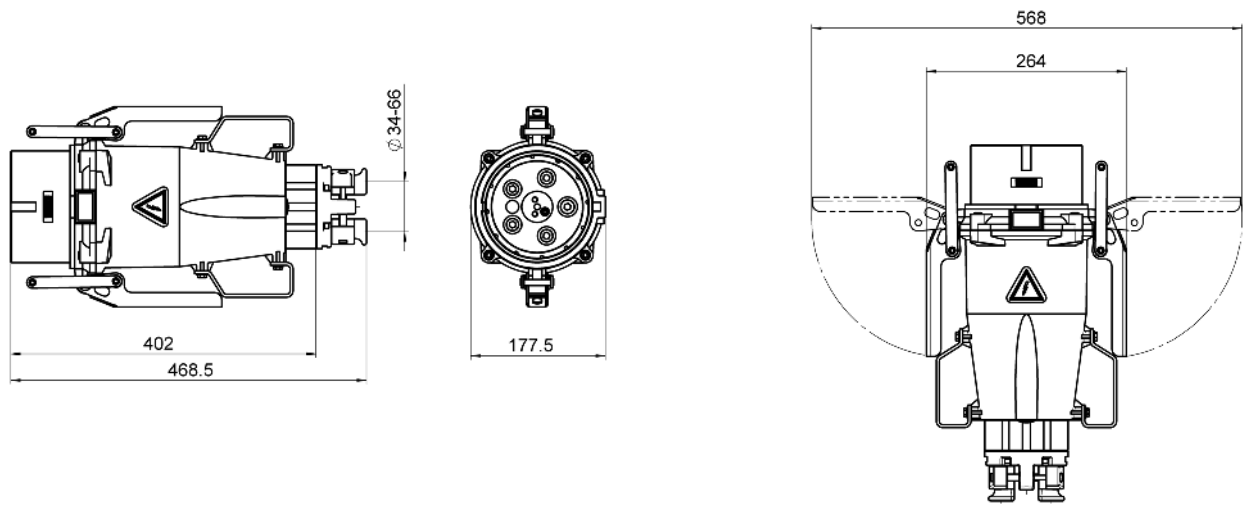
## Verriegelungssystem

Mechanisch einfach gestaltetes Verriegelungssystem, das den Kraftaufwand beim Stecken und Ziehen vermindert.

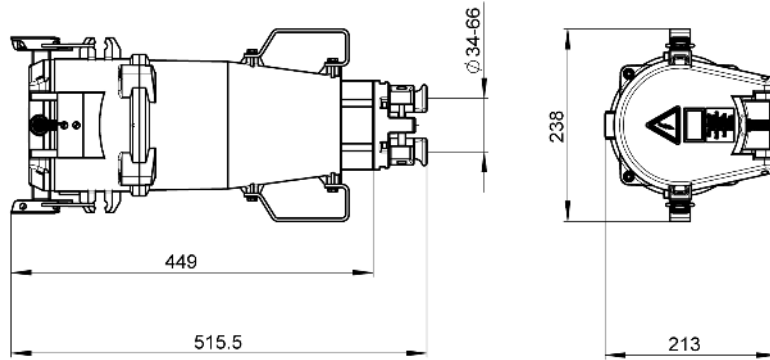


# MC

Stecker

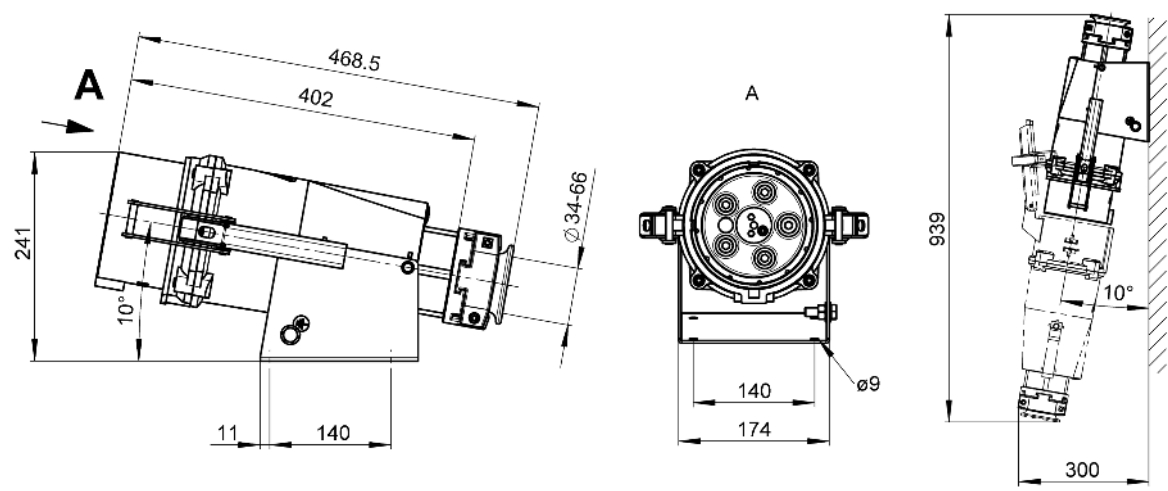


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung   | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|--------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MC-S4/250 230V-9h  | 11440         |
|           |             | 400V     | MC-S4/250 400V-6h  | 11441         |
|           |             | 500V     | MC-S4/250 500V-7h  | 11442         |
|           |             | 690V     | MC-S4/250 690V-5h  | 11443         |
|           |             | 1000V    | MC-S4/250 1000V-1h | 11444         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MC-S5/250 230V-9h  | 11445         |
|           |             | 400V     | MC-S5/250 400V-6h  | 11446         |
|           |             | 500V     | MC-S5/250 500V-7h  | 11447         |
|           |             | 690V     | MC-S5/250 690V-5h  | 11448         |
|           |             | 1000V    | MC-S5/250 1000V-1h | 11449         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MC-S4/315 230V-9h  | 22900         |
|           |             | 400V     | MC-S4/315 400V-6h  | 22901         |
|           |             | 500V     | MC-S4/315 500V-7h  | 22902         |
|           |             | 690V     | MC-S4/315 690V-5h  | 22903         |
|           |             | 1000V    | MC-S4/315 1000V-1h | 22904         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MC-S5/315 230V-9h  | 22905         |
|           |             | 400V     | MC-S5/315 400V-6h  | 22906         |
|           |             | 500V     | MC-S5/315 500V-7h  | 22907         |
|           |             | 690V     | MC-S5/315 690V-5h  | 22908         |
|           |             | 1000V    | MC-S5/315 1000V-1h | 22909         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MC-S4/400 230V-9h  | 11450         |
|           |             | 400V     | MC-S4/400 400V-6h  | 11451         |
|           |             | 500V     | MC-S4/400 500V-7h  | 11452         |
|           |             | 690V     | MC-S4/400 690V-5h  | 11453         |
|           |             | 1000V    | MC-S4/400 1000V-1h | 11454         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MC-S5/400 230V-9h  | 11455         |
|           |             | 400V     | MC-S5/400 400V-6h  | 11456         |
|           |             | 500V     | MC-S5/400 500V-7h  | 11457         |
|           |             | 690V     | MC-S5/400 690V-5h  | 11458         |
|           |             | 1000V    | MC-S5/400 1000V-1h | 11459         |

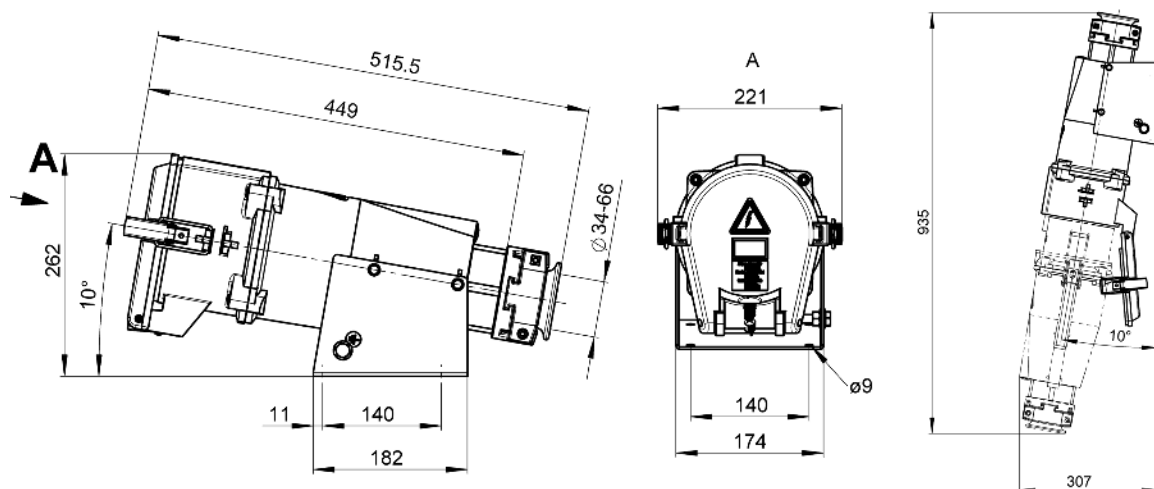


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung   | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|--------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FC-S4/250 230V-9h  | 11650         |
|           |             | 400V     | FC-S4/250 400V-6h  | 11651         |
|           |             | 500V     | FC-S4/250 500V-7h  | 11652         |
|           |             | 690V     | FC-S4/250 690V-5h  | 11653         |
|           |             | 1000V    | FC-S4/250 1000V-1h | 11654         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FC-S5/250 230V-9h  | 11655         |
|           |             | 400V     | FC-S5/250 400V-6h  | 11656         |
|           |             | 500V     | FC-S5/250 500V-7h  | 11657         |
|           |             | 690V     | FC-S5/250 690V-5h  | 11658         |
|           |             | 1000V    | FC-S5/250 1000V-1h | 11659         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FC-S4/315 230V-9h  | 22890         |
|           |             | 400V     | FC-S4/315 400V-6h  | 22891         |
|           |             | 500V     | FC-S4/315 500V-7h  | 22892         |
|           |             | 690V     | FC-S4/315 690V-5h  | 22893         |
|           |             | 1000V    | FC-S4/315 1000V-1h | 22894         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FC-S5/315 230V-9h  | 22895         |
|           |             | 400V     | FC-S5/315 400V-6h  | 22896         |
|           |             | 500V     | FC-S5/315 500V-7h  | 22897         |
|           |             | 690V     | FC-S5/315 690V-5h  | 22898         |
|           |             | 1000V    | FC-S5/315 1000V-1h | 22899         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FC-S4/400 230V-9h  | 11660         |
|           |             | 400V     | FC-S4/400 400V-6h  | 11661         |
|           |             | 500V     | FC-S4/400 500V-7h  | 11662         |
|           |             | 690V     | FC-S4/400 690V-5h  | 11663         |
|           |             | 1000V    | FC-S4/400 1000V-1h | 11664         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FC-S5/400 230V-9h  | 11665         |
|           |             | 400V     | FC-S5/400 400V-6h  | 11666         |
|           |             | 500V     | FC-S5/400 500V-7h  | 11667         |
|           |             | 690V     | FC-S5/400 690V-5h  | 11668         |
|           |             | 1000V    | FC-S5/400 1000V-1h | 11669         |





| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCW-S4/250 230V-9h  | 11710         |
|           |             | 400V     | MCW-S4/250 400V-6h  | 11711         |
|           |             | 500V     | MCW-S4/250 500V-7h  | 11712         |
|           |             | 690V     | MCW-S4/250 690V-5h  | 11713         |
|           |             | 1000V    | MCW-S4/250 1000V-1h | 11714         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCW-S5/250 230V-9h  | 11715         |
|           |             | 400V     | MCW-S5/250 400V-6h  | 11716         |
|           |             | 500V     | MCW-S5/250 500V-7h  | 11717         |
|           |             | 690V     | MCW-S5/250 690V-5h  | 11718         |
|           |             | 1000V    | MCW-S5/250 1000V-1h | 11719         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCW-S4/315 230V-9h  | 22910         |
|           |             | 400V     | MCW-S4/315 400V-6h  | 22911         |
|           |             | 500V     | MCW-S4/315 500V-7h  | 22912         |
|           |             | 690V     | MCW-S4/315 690V-5h  | 22913         |
|           |             | 1000V    | MCW-S4/315 1000V-1h | 22914         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCW-S5/315 230V-9h  | 22915         |
|           |             | 400V     | MCW-S5/315 400V-6h  | 22916         |
|           |             | 500V     | MCW-S5/315 500V-7h  | 22917         |
|           |             | 690V     | MCW-S5/315 690V-5h  | 22918         |
|           |             | 1000V    | MCW-S5/315 1000V-1h | 22919         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCW-S4/400 230V-9h  | 11720         |
|           |             | 400V     | MCW-S4/400 400V-6h  | 11721         |
|           |             | 500V     | MCW-S4/400 500V-7h  | 11722         |
|           |             | 690V     | MCW-S4/400 690V-5h  | 11723         |
|           |             | 1000V    | MCW-S4/400 1000V-1h | 11724         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCW-S5/400 230V-9h  | 11725         |
|           |             | 400V     | MCW-S5/400 400V-6h  | 11726         |
|           |             | 500V     | MCW-S5/400 500V-7h  | 11727         |
|           |             | 690V     | MCW-S5/400 690V-5h  | 11728         |
|           |             | 1000V    | MCW-S5/400 1000V-1h | 11729         |

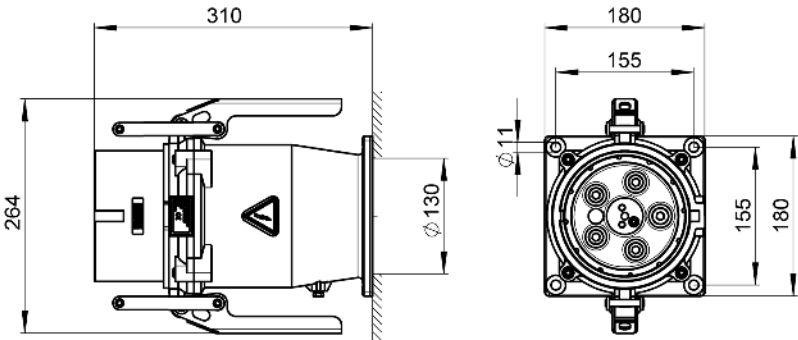


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCW-S4/250 230V-9h  | 11680         |
|           |             | 400V     | FCW-S4/250 400V-6h  | 11681         |
|           |             | 500V     | FCW-S4/250 500V-7h  | 11682         |
|           |             | 690V     | FCW-S4/250 690V-5h  | 11683         |
|           |             | 1000V    | FCW-S4/250 1000V-1h | 11684         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCW-S5/250 230V-9h  | 11685         |
|           |             | 400V     | FCW-S5/250 400V-6h  | 11686         |
|           |             | 500V     | FCW-S5/250 500V-7h  | 11687         |
|           |             | 690V     | FCW-S5/250 690V-5h  | 11688         |
|           |             | 1000V    | FCW-S5/250 1000V-1h | 11689         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCW-S4/315 230V-9h  | 22860         |
|           |             | 400V     | FCW-S4/315 400V-6h  | 22861         |
|           |             | 500V     | FCW-S4/315 500V-7h  | 22862         |
|           |             | 690V     | FCW-S4/315 690V-5h  | 22863         |
|           |             | 1000V    | FCW-S4/315 1000V-1h | 22864         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCW-S5/315 230V-9h  | 22865         |
|           |             | 400V     | FCW-S5/315 400V-6h  | 22866         |
|           |             | 500V     | FCW-S5/315 500V-7h  | 22867         |
|           |             | 690V     | FCW-S5/315 690V-5h  | 22868         |
|           |             | 1000V    | FCW-S5/315 1000V-1h | 22869         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCW-S4/400 230V-9h  | 11690         |
|           |             | 400V     | FCW-S4/400 400V-6h  | 11691         |
|           |             | 500V     | FCW-S4/400 500V-7h  | 11692         |
|           |             | 690V     | FCW-S4/400 690V-5h  | 11693         |
|           |             | 1000V    | FCW-S4/400 1000V-1h | 11694         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCW-S5/400 230V-9h  | 11695         |
|           |             | 400V     | FCW-S5/400 400V-6h  | 11696         |
|           |             | 500V     | FCW-S5/400 500V-7h  | 11697         |
|           |             | 690V     | FCW-S5/400 690V-5h  | 11698         |
|           |             | 1000V    | FCW-S5/400 1000V-1h | 11699         |

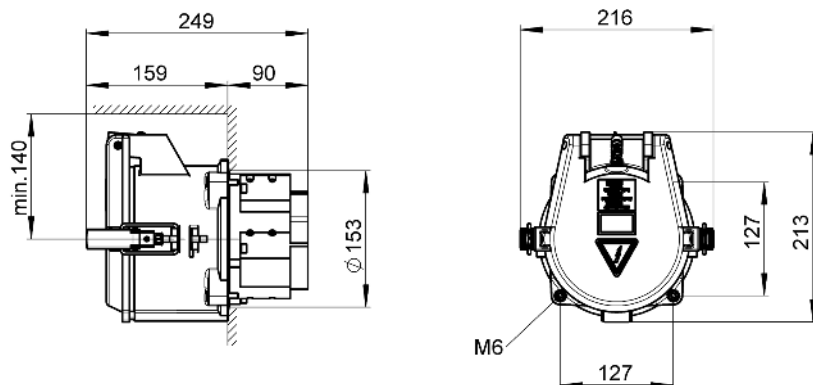


# MCP

Anbaustecker



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCP-S4/250 230V-9h  | 11740         |
|           |             | 400V     | MCP-S4/250 400V-6h  | 11741         |
|           |             | 500V     | MCP-S4/250 500V-7h  | 11742         |
|           |             | 690V     | MCP-S4/250 690V-5h  | 11743         |
|           |             | 1000V    | MCP-S4/250 1000V-1h | 11744         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCP-S5/250 230V-9h  | 11745         |
|           |             | 400V     | MCP-S5/250 400V-6h  | 11746         |
|           |             | 500V     | MCP-S5/250 500V-7h  | 11747         |
|           |             | 690V     | MCP-S5/250 690V-5h  | 11748         |
|           |             | 1000V    | MCP-S5/250 1000V-1h | 11749         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCP-S4/315 230V-9h  | 22920         |
|           |             | 400V     | MCP-S4/315 400V-6h  | 22921         |
|           |             | 500V     | MCP-S4/315 500V-7h  | 22922         |
|           |             | 690V     | MCP-S4/315 690V-5h  | 22923         |
|           |             | 1000V    | MCP-S4/315 1000V-1h | 22924         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCP-S5/315 230V-9h  | 22925         |
|           |             | 400V     | MCP-S5/315 400V-6h  | 22926         |
|           |             | 500V     | MCP-S5/315 500V-7h  | 22927         |
|           |             | 690V     | MCP-S5/315 690V-5h  | 22928         |
|           |             | 1000V    | MCP-S5/315 1000V-1h | 22929         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCP-S4/400 230V-9h  | 11750         |
|           |             | 400V     | MCP-S4/400 400V-6h  | 11751         |
|           |             | 500V     | MCP-S4/400 500V-7h  | 11752         |
|           |             | 690V     | MCP-S4/400 690V-5h  | 11753         |
|           |             | 1000V    | MCP-S4/400 1000V-1h | 11754         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCP-S5/400 230V-9h  | 11755         |
|           |             | 400V     | MCP-S5/400 400V-6h  | 11756         |
|           |             | 500V     | MCP-S5/400 500V-7h  | 11757         |
|           |             | 690V     | MCP-S5/400 690V-5h  | 11758         |
|           |             | 1000V    | MCP-S5/400 1000V-1h | 11759         |

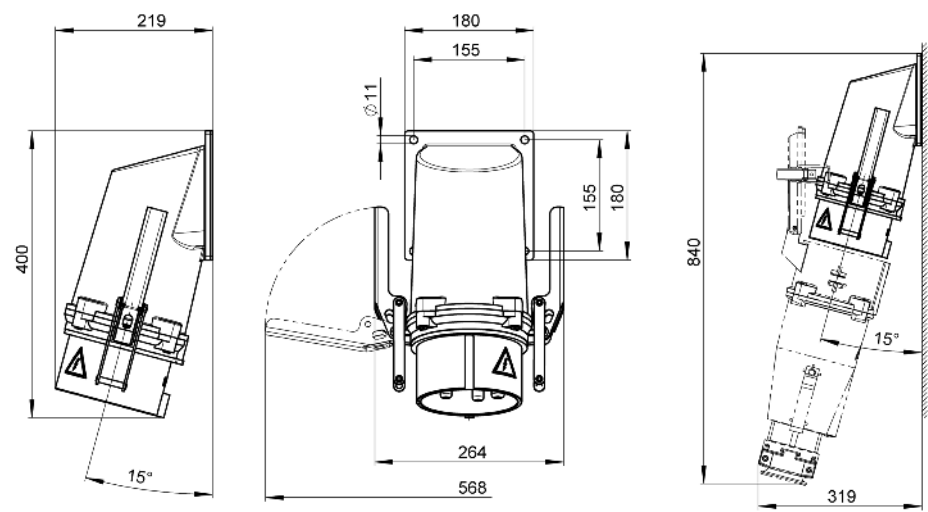


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCP-S4/250 230V-9h  | 11770         |
|           |             | 400V     | FCP-S4/250 400V-6h  | 11771         |
|           |             | 500V     | FCP-S4/250 500V-7h  | 11772         |
|           |             | 690V     | FCP-S4/250 690V-5h  | 11773         |
|           |             | 1000V    | FCP-S4/250 1000V-1h | 11774         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCP-S5/250 230V-9h  | 11775         |
|           |             | 400V     | FCP-S5/250 400V-6h  | 11776         |
|           |             | 500V     | FCP-S5/250 500V-7h  | 11777         |
|           |             | 690V     | FCP-S5/250 690V-5h  | 11778         |
|           |             | 1000V    | FCP-S5/250 1000V-1h | 11779         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCP-S4/315 230V-9h  | 22870         |
|           |             | 400V     | FCP-S4/315 400V-6h  | 22871         |
|           |             | 500V     | FCP-S4/315 500V-7h  | 22872         |
|           |             | 690V     | FCP-S4/315 690V-5h  | 22873         |
|           |             | 1000V    | FCP-S4/315 1000V-1h | 22874         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCP-S5/315 230V-9h  | 22875         |
|           |             | 400V     | FCP-S5/315 400V-6h  | 22876         |
|           |             | 500V     | FCP-S5/315 500V-7h  | 22877         |
|           |             | 690V     | FCP-S5/315 690V-5h  | 22878         |
|           |             | 1000V    | FCP-S5/315 1000V-1h | 22879         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCP-S4/400 230V-9h  | 11780         |
|           |             | 400V     | FCP-S4/400 400V-6h  | 11781         |
|           |             | 500V     | FCP-S4/400 500V-7h  | 11782         |
|           |             | 690V     | FCP-S4/400 690V-5h  | 11783         |
|           |             | 1000V    | FCP-S4/400 1000V-1h | 11784         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCP-S5/400 230V-9h  | 11785         |
|           |             | 400V     | FCP-S5/400 400V-6h  | 11786         |
|           |             | 500V     | FCP-S5/400 500V-7h  | 11787         |
|           |             | 690V     | FCP-S5/400 690V-5h  | 11788         |
|           |             | 1000V    | FCP-S5/400 1000V-1h | 11789         |

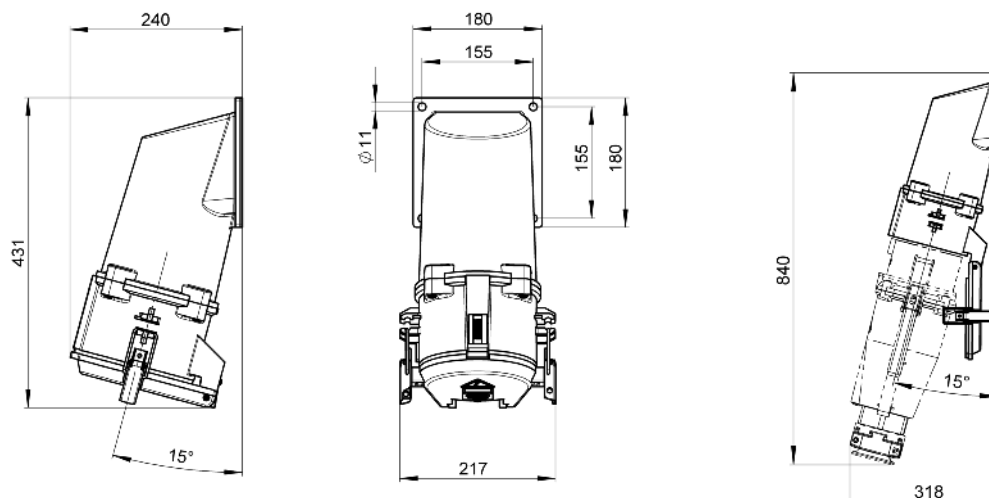


# MCPA

Anbaustecker abgewinkelt



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCPA-S4/250 230V-9h  | 20588         |
|           |             | 400V     | MCPA-S4/250 400V-6h  | 20589         |
|           |             | 500V     | MCPA-S4/250 500V-7h  | 20590         |
|           |             | 690V     | MCPA-S4/250 690V-5h  | 20591         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S4/250 1000V-1h | 20592         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCPA-S5/250 230V-9h  | 20593         |
|           |             | 400V     | MCPA-S5/250 400V-6h  | 20594         |
|           |             | 500V     | MCPA-S5/250 500V-7h  | 20595         |
|           |             | 690V     | MCPA-S5/250 690V-5h  | 20596         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S5/250 1000V-1h | 20597         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCPA-S4/315 230V-9h  | 22930         |
|           |             | 400V     | MCPA-S4/315 400V-6h  | 22931         |
|           |             | 500V     | MCPA-S4/315 500V-7h  | 22932         |
|           |             | 690V     | MCPA-S4/315 690V-5h  | 22933         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S4/315 1000V-1h | 22934         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCPA-S5/315 230V-9h  | 22935         |
|           |             | 400V     | MCPA-S5/315 400V-6h  | 22936         |
|           |             | 500V     | MCPA-S5/315 500V-7h  | 22937         |
|           |             | 690V     | MCPA-S5/315 690V-5h  | 22938         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S5/315 1000V-1h | 22939         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCPA-S4/400 230V-9h  | 20598         |
|           |             | 400V     | MCPA-S4/400 400V-6h  | 20599         |
|           |             | 500V     | MCPA-S4/400 500V-7h  | 20600         |
|           |             | 690V     | MCPA-S4/400 690V-5h  | 20601         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S4/400 1000V-1h | 20602         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCPA-S5/400 230V-9h  | 20603         |
|           |             | 400V     | MCPA-S5/400 400V-6h  | 20604         |
|           |             | 500V     | MCPA-S5/400 500V-7h  | 20605         |
|           |             | 690V     | MCPA-S5/400 690V-5h  | 20606         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S5/400 1000V-1h | 20607         |



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCPA-S4/250 230V-9h  | 20618         |
|           |             | 400V     | FCPA-S4/250 400V-6h  | 20619         |
|           |             | 500V     | FCPA-S4/250 500V-7h  | 20620         |
|           |             | 690V     | FCPA-S4/250 690V-5h  | 20621         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S4/250 1000V-1h | 20622         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCPA-S5/250 230V-9h  | 20623         |
|           |             | 400V     | FCPA-S5/250 400V-6h  | 20624         |
|           |             | 500V     | FCPA-S5/250 500V-7h  | 20625         |
|           |             | 690V     | FCPA-S5/250 690V-5h  | 20626         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S5/250 1000V-1h | 20627         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCPA-S4/315 230V-9h  | 22880         |
|           |             | 400V     | FCPA-S4/315 400V-6h  | 22881         |
|           |             | 500V     | FCPA-S4/315 500V-7h  | 22882         |
|           |             | 690V     | FCPA-S4/315 690V-5h  | 22883         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S4/315 1000V-1h | 22884         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCPA-S5/315 230V-9h  | 22885         |
|           |             | 400V     | FCPA-S5/315 400V-6h  | 22886         |
|           |             | 500V     | FCPA-S5/315 500V-7h  | 22887         |
|           |             | 690V     | FCPA-S5/315 690V-5h  | 22888         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S5/315 1000V-1h | 22889         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCPA-S4/400 230V-9h  | 20628         |
|           |             | 400V     | FCPA-S4/400 400V-6h  | 20629         |
|           |             | 500V     | FCPA-S4/400 500V-7h  | 20630         |
|           |             | 690V     | FCPA-S4/400 690V-5h  | 20631         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S4/400 1000V-1h | 20632         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCPA-S5/400 230V-9h  | 20633         |
|           |             | 400V     | FCPA-S5/400 400V-6h  | 20634         |
|           |             | 500V     | FCPA-S5/400 500V-7h  | 20635         |
|           |             | 690V     | FCPA-S5/400 690V-5h  | 20636         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S5/400 1000V-1h | 20637         |



# Optionen

## Erweiterungen für jede Anwendung



### Seewasser resistente Steckverbinder

Für Hafenanwendungen eine oft vom Kunden gewünschte Option. Die Seewasser-beständige Ausführung verhindert Oxidation am Gehäuse.

Seewasser resistente Steckverbinder auf Anfrage.



### Vibrationsfeste Steckverbinder

Auf Anfrage sind vibrationsfeste Steckverbinder verfügbar.



### Zubehör

- Schutzdeckel (Artikelnummer: 12123)
- Vorhängeschloss (Artikelnummer: 14349)

# Allgemeine Informationen

## Besonderheiten B-Line Steckverbinder

Einige im Katalog aufgelistete Produkteigenschaften gelten nur für die B-Line Steckverbinder.

Dazu gehören:

- Auswechselbare Kontakte
- Widerstandsfähiges Gehäuse bis zu 2 Tonnen Belastungen

## Gewicht und Verpackungsinformation

| Artikel                            |         | Gewicht (kg) | Packmasse (mm)  |
|------------------------------------|---------|--------------|-----------------|
| Stecker MC                         | 4-polig | 7.1          | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 8.6          | 462 x 240 x 242 |
| Anbaustecker MCP                   | 4-polig | 8.1          | 275 x 230 x 350 |
|                                    | 5-polig | 8.6          | 275 x 230 x 350 |
| Anbaustecker<br>abgewinkelt MCPA   | 4-polig | 9.8          | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 10.3         | 462 x 240 x 242 |
| Wandstecker MCW                    | 4-polig | 10.0         | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 10.5         | 462 x 240 x 242 |
| Kupplung FC                        | 4-polig | 9.4          | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 9.9          | 462 x 240 x 242 |
| Anbausteckdose FCP                 | 4-polig | 6.8          | 275 x 230 x 350 |
|                                    | 5-polig | 7.3          | 275 x 230 x 350 |
| Anbausteckdose<br>abgewinkelt FCPA | 4-polig | 10.3         | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 10.8         | 462 x 240 x 242 |
| Wandsteckdose FCW                  | 4-polig | 11.5         | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 12.0         | 462 x 240 x 242 |

# A - Line

## Technische Daten



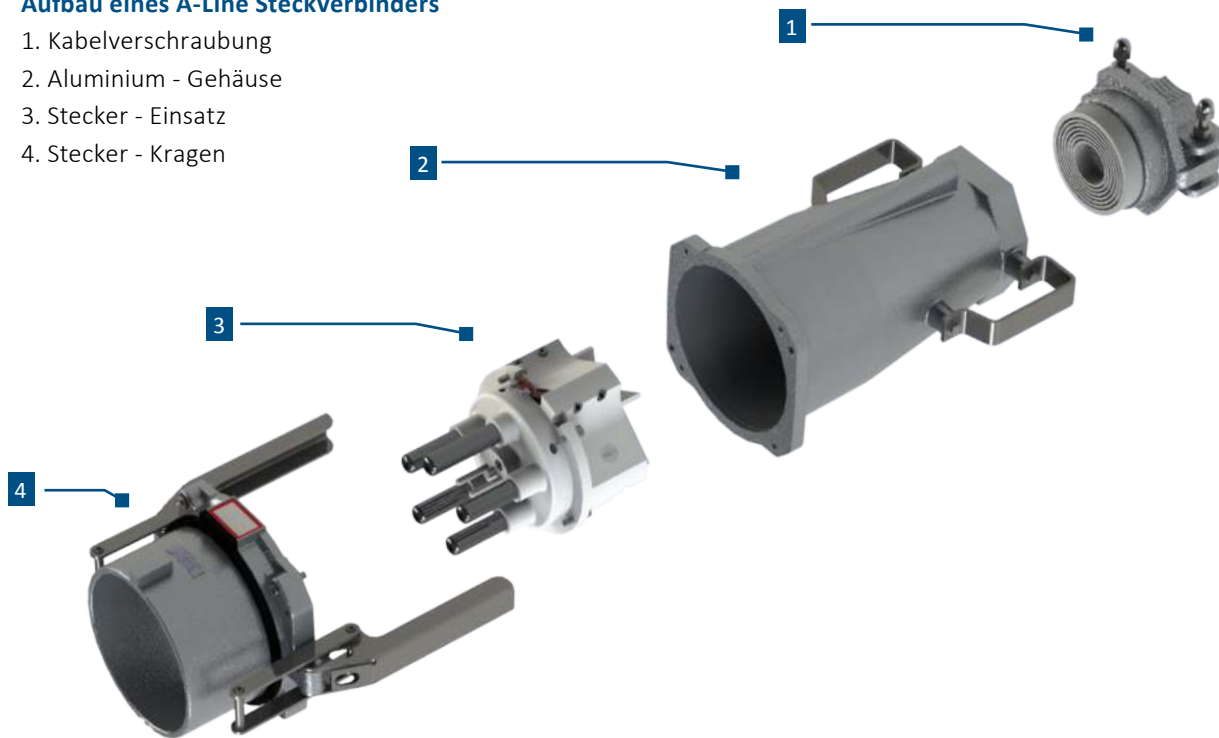
| Technische Merkmale                                     | Einheit         | A - Line  |     |
|---------------------------------------------------------|-----------------|-----------|-----|
| Nennstrom                                               | A               | 500       | 600 |
| Bemessungsstrom                                         | A               | 550       | 630 |
| Bemessungsspannung                                      | V               | 1'000     |     |
| Bemessungsfrequenz *                                    | Hz              | 50 / 60   |     |
| Prüfspannung (1 Min / 50 Hz)                            | V               | 4'000     |     |
| Schutzart                                               |                 | IP 67     |     |
| Mechanische Schutzart                                   |                 | IK 10     |     |
| Umgebungstemperatur                                     | °C              | -40 / +80 |     |
| Isolationswiderstand (Phase-Phase und Phase-Erde)       | MOhm            | > 500     |     |
| Kriechstromfestigkeit des Einsatzes                     | CTI             | > 600     |     |
| Anschlussquerschnitt, Seil EN 60228 Class 5             | mm <sup>2</sup> | 120 - 300 |     |
| Max. Anschlussquerschnitt Pilot, Draht EN 60228 Class 5 | mm <sup>2</sup> | 4         |     |
| Kabelverschraubung                                      | mm              | 55 - 85   |     |
| Kabeldurchmesser – separates Pilotkabel                 | mm              | 8 - 15    |     |

Technische Änderungen vorbehalten

# Aufbau

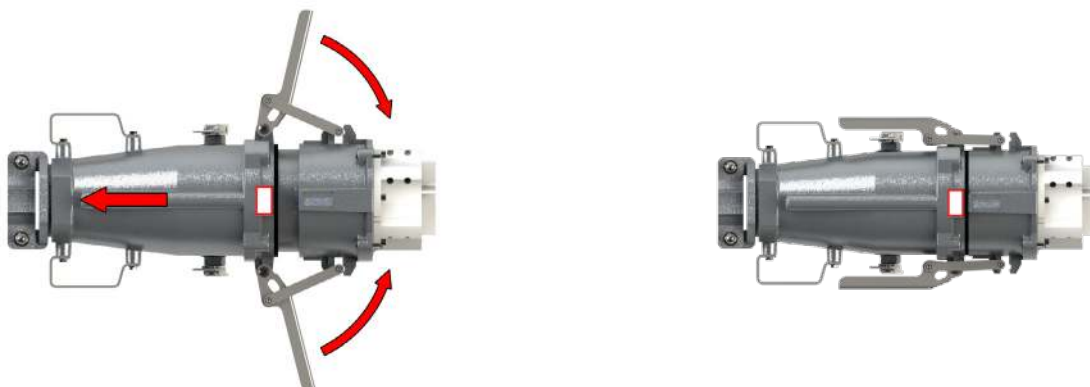
## Aufbau eines A-Line Steckverbinders

1. Kabelverschraubung
2. Aluminium - Gehäuse
3. Stecker - Einsatz
4. Stecker - Kragen



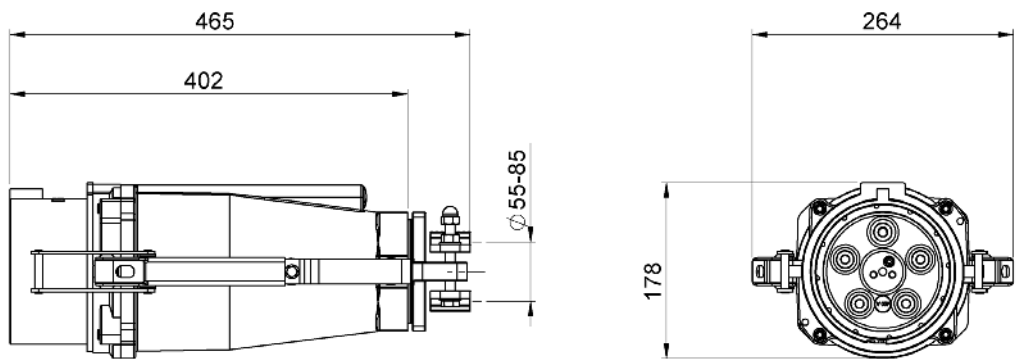
## Verriegelungssystem

Mechanisch einfach gestaltetes Verriegelungssystem, das den Kraftaufwand beim Stecken und Ziehen vermindert.

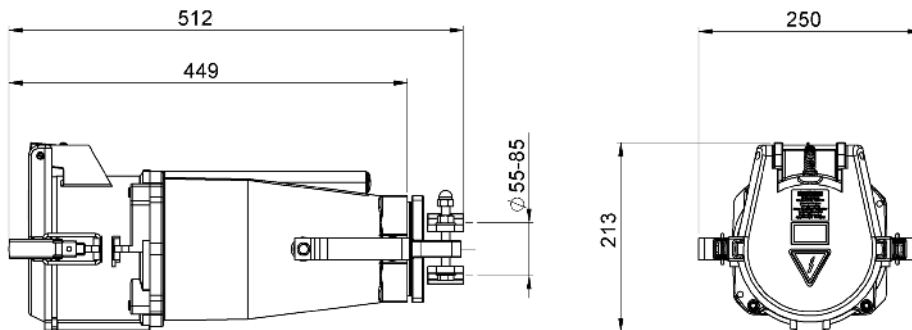


# MC

Stecker

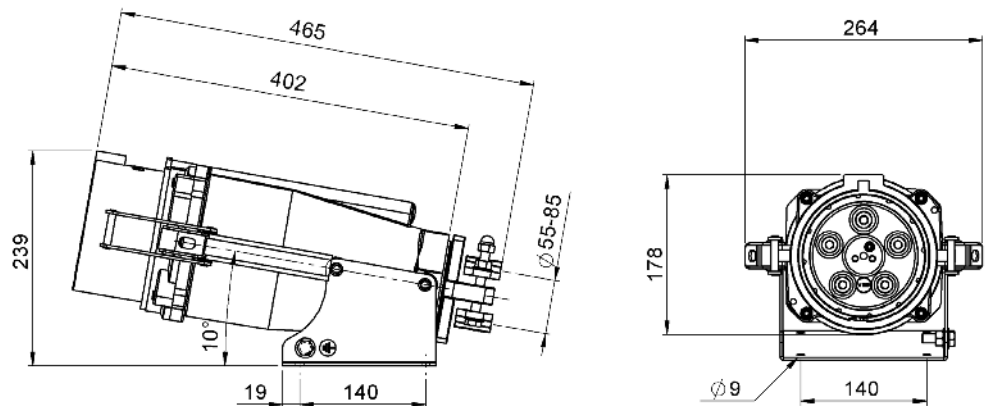


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung   | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|--------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MC-S4/500 230V-9h  | 25200         |
|           |             | 400V     | MC-S4/500 400V-6h  | 25201         |
|           |             | 500V     | MC-S4/500 500V-7h  | 25202         |
|           |             | 690V     | MC-S4/500 690V-5h  | 25203         |
|           |             | 1000V    | MC-S4/500 1000V-1h | 25204         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MC-S5/500 230V-9h  | 25210         |
|           |             | 400V     | MC-S5/500 400V-6h  | 25211         |
|           |             | 500V     | MC-S5/500 500V-7h  | 25212         |
|           |             | 690V     | MC-S5/500 690V-5h  | 25213         |
|           |             | 1000V    | MC-S5/500 1000V-1h | 25214         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MC-S4/600 230V-9h  | 25280         |
|           |             | 400V     | MC-S4/600 400V-6h  | 25281         |
|           |             | 500V     | MC-S4/600 500V-7h  | 25282         |
|           |             | 690V     | MC-S4/600 690V-5h  | 25283         |
|           |             | 1000V    | MC-S4/600 1000V-1h | 25284         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MC-S5/600 230V-9h  | 25290         |
|           |             | 400V     | MC-S5/600 400V-6h  | 25291         |
|           |             | 500V     | MC-S5/600 500V-7h  | 25292         |
|           |             | 690V     | MC-S5/600 690V-5h  | 25293         |
|           |             | 1000V    | MC-S5/600 1000V-1h | 25294         |

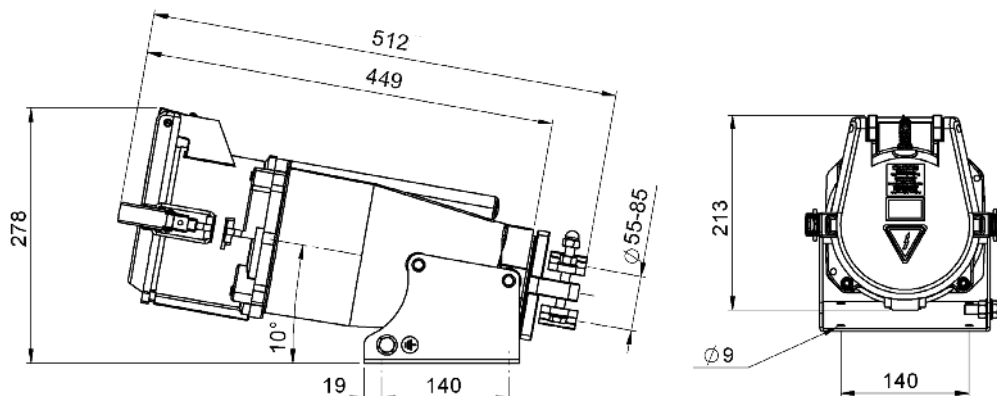


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung   | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|--------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FC-S4/500 230V-9h  | 25205         |
|           |             | 400V     | FC-S4/500 400V-6h  | 25206         |
|           |             | 500V     | FC-S4/500 500V-7h  | 25207         |
|           |             | 690V     | FC-S4/500 690V-5h  | 25208         |
|           |             | 1000V    | FC-S4/500 1000V-1h | 25209         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FC-S5/500 230V-9h  | 25215         |
|           |             | 400V     | FC-S5/500 400V-6h  | 25216         |
|           |             | 500V     | FC-S5/500 500V-7h  | 25217         |
|           |             | 690V     | FC-S5/500 690V-5h  | 25218         |
|           |             | 1000V    | FC-S5/500 1000V-1h | 25219         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FC-S4/600 230V-9h  | 25285         |
|           |             | 400V     | FC-S4/600 400V-6h  | 25286         |
|           |             | 500V     | FC-S4/600 500V-7h  | 25287         |
|           |             | 690V     | FC-S4/600 690V-5h  | 25288         |
|           |             | 1000V    | FC-S4/600 1000V-1h | 25289         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FC-S5/600 230V-9h  | 25295         |
|           |             | 400V     | FC-S5/600 400V-6h  | 25296         |
|           |             | 500V     | FC-S5/600 500V-7h  | 25297         |
|           |             | 690V     | FC-S5/600 690V-5h  | 25298         |
|           |             | 1000V    | FC-S5/600 1000V-1h | 25299         |





| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCW-S4/500 230V-9h  | 25220         |
|           |             | 400V     | MCW-S4/500 400V-6h  | 25221         |
|           |             | 500V     | MCW-S4/500 500V-7h  | 25222         |
|           |             | 690V     | MCW-S4/500 690V-5h  | 25223         |
|           |             | 1000V    | MCW-S4/500 1000V-1h | 25224         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCW-S5/500 230V-9h  | 25230         |
|           |             | 400V     | MCW-S5/500 400V-6h  | 25231         |
|           |             | 500V     | MCW-S5/500 500V-7h  | 25232         |
|           |             | 690V     | MCW-S5/500 690V-5h  | 25233         |
|           |             | 1000V    | MCW-S5/500 1000V-1h | 25234         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCW-S4/600 230V-9h  | 25300         |
|           |             | 400V     | MCW-S4/600 400V-6h  | 25301         |
|           |             | 500V     | MCW-S4/600 500V-7h  | 25302         |
|           |             | 690V     | MCW-S4/600 690V-5h  | 25303         |
|           |             | 1000V    | MCW-S4/600 1000V-1h | 25304         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCW-S5/600 230V-9h  | 25310         |
|           |             | 400V     | MCW-S5/600 400V-6h  | 25311         |
|           |             | 500V     | MCW-S5/600 500V-7h  | 25312         |
|           |             | 690V     | MCW-S5/600 690V-5h  | 25313         |
|           |             | 1000V    | MCW-S5/600 1000V-1h | 25314         |

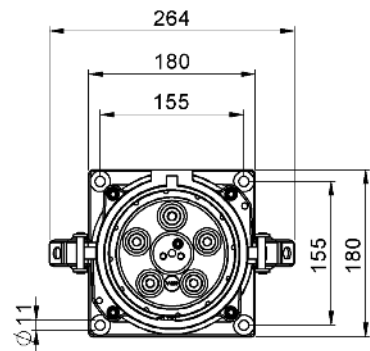
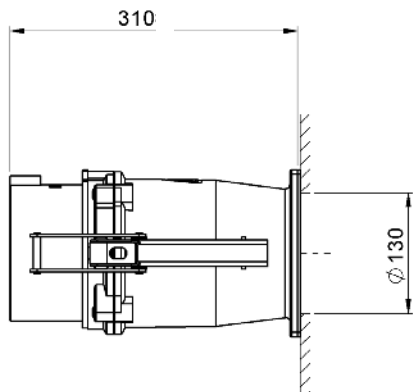


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCW-S4/500 230V-9h  | 25225         |
|           |             | 400V     | FCW-S4/500 400V-6h  | 25226         |
|           |             | 500V     | FCW-S4/500 500V-7h  | 25227         |
|           |             | 690V     | FCW-S4/500 690V-5h  | 25228         |
|           |             | 1000V    | FCW-S4/500 1000V-1h | 25229         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCW-S5/500 230V-9h  | 25235         |
|           |             | 400V     | FCW-S5/500 400V-6h  | 25236         |
|           |             | 500V     | FCW-S5/500 500V-7h  | 25237         |
|           |             | 690V     | FCW-S5/500 690V-5h  | 25238         |
|           |             | 1000V    | FCW-S5/500 1000V-1h | 25239         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCW-S4/600 230V-9h  | 25305         |
|           |             | 400V     | FCW-S4/600 400V-6h  | 25306         |
|           |             | 500V     | FCW-S4/600 500V-7h  | 25307         |
|           |             | 690V     | FCW-S4/600 690V-5h  | 25308         |
|           |             | 1000V    | FCW-S4/600 1000V-1h | 25309         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCW-S5/600 230V-9h  | 25315         |
|           |             | 400V     | FCW-S5/600 230V-9h  | 25316         |
|           |             | 500V     | FCW-S5/600 500V-7h  | 25317         |
|           |             | 690V     | FCW-S5/600 690V-5h  | 25318         |
|           |             | 1000V    | FCW-S5/600 1000V-1h | 25319         |

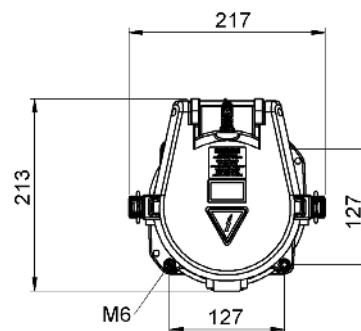
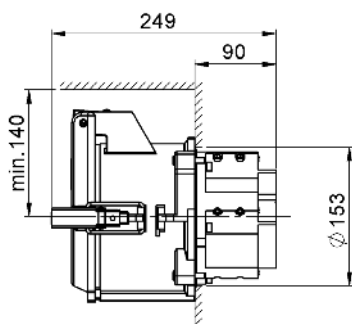


# MCP

Anbaustecker



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCP-S4/500 230V-9h  | 25240         |
|           |             | 400V     | MCP-S4/500 400V-6h  | 25241         |
|           |             | 500V     | MCP-S4/500 500V-7h  | 25242         |
|           |             | 690V     | MCP-S4/500 690V-5h  | 25243         |
|           |             | 1000V    | MCP-S4/500 1000V-1h | 25244         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCP-S5/500 230V-9h  | 25250         |
|           |             | 400V     | MCP-S5/500 400V-6h  | 25251         |
|           |             | 500V     | MCP-S5/500 500V-7h  | 25252         |
|           |             | 690V     | MCP-S5/500 690V-5h  | 25253         |
|           |             | 1000V    | MCP-S5/500 1000V-1h | 25254         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCP-S4/600 230V-9h  | 25320         |
|           |             | 400V     | MCP-S4/600 400V-6h  | 25321         |
|           |             | 500V     | MCP-S4/600 500V-7h  | 25322         |
|           |             | 690V     | MCP-S4/600 690V-5h  | 25323         |
|           |             | 1000V    | MCP-S4/600 1000V-1h | 25324         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCP-S5/600 230V-9h  | 25330         |
|           |             | 400V     | MCP-S5/600 400V-6h  | 25331         |
|           |             | 500V     | MCP-S5/600 500V-7h  | 25332         |
|           |             | 690V     | MCP-S5/600 690V-5h  | 25333         |
|           |             | 1000V    | MCP-S5/600 1000V-1h | 25334         |

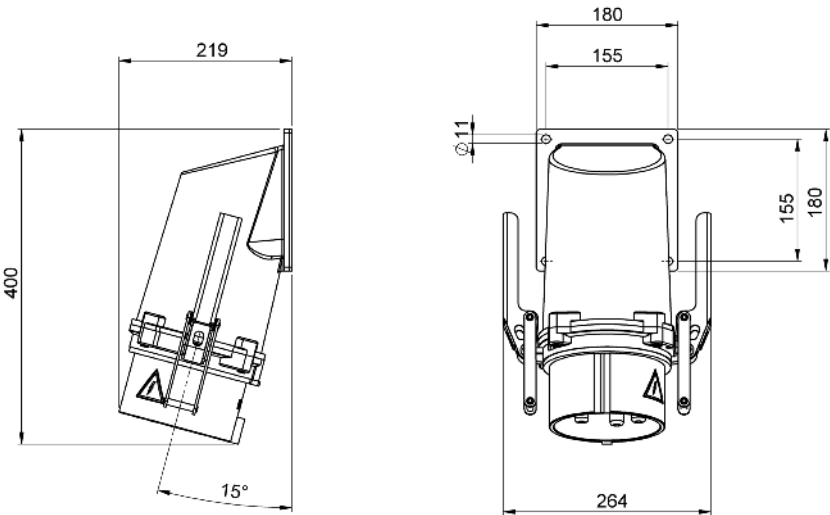


| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCP-S4/500 230V-9h  | 25245         |
|           |             | 400V     | FCP-S4/500 400V-6h  | 25246         |
|           |             | 500V     | FCP-S4/500 500V-7h  | 25247         |
|           |             | 690V     | FCP-S4/500 690V-5h  | 25248         |
|           |             | 1000V    | FCP-S4/500 1000V-1h | 25249         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCP-S5/500 230V-9h  | 25255         |
|           |             | 400V     | FCP-S5/500 400V-6h  | 25256         |
|           |             | 500V     | FCP-S5/500 500V-7h  | 25257         |
|           |             | 690V     | FCP-S5/500 690V-5h  | 25258         |
|           |             | 1000V    | FCP-S5/500 1000V-1h | 25259         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCP-S4/600 230V-9h  | 25325         |
|           |             | 400V     | FCP-S4/600 400V-6h  | 25326         |
|           |             | 500V     | FCP-S4/600 500V-7h  | 25327         |
|           |             | 690V     | FCP-S4/600 690V-5h  | 25328         |
|           |             | 1000V    | FCP-S4/600 1000V-1h | 25329         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCP-S5/600 230V-9h  | 25335         |
|           |             | 400V     | FCP-S5/600 400V-6h  | 25336         |
|           |             | 500V     | FCP-S5/600 500V-7h  | 25337         |
|           |             | 690V     | FCP-S5/600 690V-5h  | 25338         |
|           |             | 1000V    | FCP-S5/600 1000V-1h | 25339         |

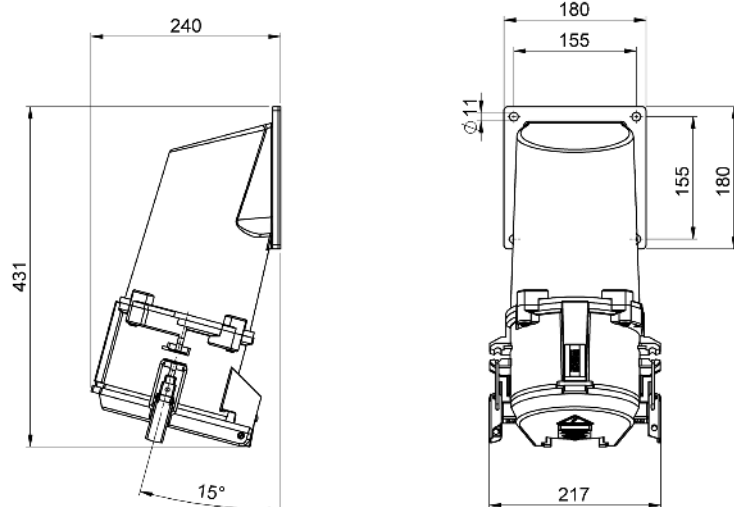


# MCPA

Anbaustecker abgewinkelt



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCPA-S4/500 230V-9h  | 25260         |
|           |             | 400V     | MCPA-S4/500 400V-6h  | 25261         |
|           |             | 500V     | MCPA-S4/500 500V-7h  | 25262         |
|           |             | 690V     | MCPA-S4/500 690V-5h  | 25263         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S4/500 1000V-1h | 25264         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCPA-S5/500 230V-9h  | 25270         |
|           |             | 400V     | MCPA-S5/500 400V-6h  | 25271         |
|           |             | 500V     | MCPA-S5/500 500V-7h  | 25272         |
|           |             | 690V     | MCPA-S5/500 690V-5h  | 25273         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S5/500 1000V-1h | 25274         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | MCPA-S4/600 230V-9h  | 25340         |
|           |             | 400V     | MCPA-S4/600 400V-6h  | 25341         |
|           |             | 500V     | MCPA-S4/600 500V-7h  | 25342         |
|           |             | 690V     | MCPA-S4/600 690V-5h  | 25343         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S4/600 1000V-1h | 25344         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | MCPA-S5/600 230V-9h  | 25350         |
|           |             | 400V     | MCPA-S5/600 400V-6h  | 25351         |
|           |             | 500V     | MCPA-S5/600 500V-7h  | 25352         |
|           |             | 690V     | MCPA-S5/600 690V-5h  | 25353         |
|           |             | 1000V    | MCPA-S5/600 1000V-1h | 25354         |



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCPA-S4/500 230V-9h  | 25265         |
|           |             | 400V     | FCPA-S4/500 400V-6h  | 25266         |
|           |             | 500V     | FCPA-S4/500 500V-7h  | 25267         |
|           |             | 690V     | FCPA-S4/500 690V-5h  | 25268         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S4/500 1000V-1h | 25269         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCPA-S5/500 230V-9h  | 25275         |
|           |             | 400V     | FCPA-S5/500 400V-6h  | 25276         |
|           |             | 500V     | FCPA-S5/500 500V-7h  | 25277         |
|           |             | 690V     | FCPA-S5/500 690V-5h  | 25278         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S5/500 1000V-1h | 25279         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | FCPA-S4/600 230V-9h  | 25345         |
|           |             | 400V     | FCPA-S4/600 400V-6h  | 25346         |
|           |             | 500V     | FCPA-S4/600 500V-7h  | 25347         |
|           |             | 690V     | FCPA-S4/600 690V-5h  | 25348         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S4/600 1000V-1h | 25349         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | FCPA-S5/600 230V-9h  | 25355         |
|           |             | 400V     | FCPA-S5/600 400V-6h  | 25356         |
|           |             | 500V     | FCPA-S5/600 500V-7h  | 25357         |
|           |             | 690V     | FCPA-S5/600 690V-5h  | 25358         |
|           |             | 1000V    | FCPA-S5/600 1000V-1h | 25359         |



# Optionen

## Erweiterungen für jede Anwendung



### Seewasser resistente Steckverbinder

Für Hafenanwendungen eine oft vom Kunden gewünschte Option. Die Seewasser-beständige Ausführung verhindert Oxidation am Gehäuse.

Seewasser resistente Steckverbinder auf Anfrage.



### Vibrationsfeste Steckverbinder

Auf Anfrage sind vibrationsfeste Steckverbinder verfügbar.



### Zubehör

- Schutzdeckel (Artikelnummer: 12123)
- Vorhängeschloss (Artikelnummer: 14349)

# Allgemeine Informationen

## Besonderheiten A-Line Steckverbinder

Einige im Katalog aufgelistete Produkteigenschaften gelten nur für die A-Line Steckverbinder.

Dazu gehören:

- Auswechselbare Kontakte
- Widerstandsfähiges Gehäuse bis zu 2 Tonnen Belastungen

## Gewicht und Verpackungsinformation

| Artikel                            |         | Gewicht (kg) | Packmasse (mm)  |
|------------------------------------|---------|--------------|-----------------|
| Stecker MC                         | 4-polig | 8            | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 9            | 462 x 240 x 242 |
| Anbaustecker MCP                   | 4-polig | 9            | 275 x 230 x 350 |
|                                    | 5-polig | 9            | 275 x 230 x 350 |
| Anbaustecker<br>abgewinkelt MCPA   | 4-polig | 10           | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 11           | 462 x 240 x 242 |
| Wandstecker MCW                    | 4-polig | 10           | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 11           | 462 x 240 x 242 |
| Kupplung FC                        | 4-polig | 10           | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 10           | 462 x 240 x 242 |
| Anbausteckdose FCP                 | 4-polig | 7            | 275 x 230 x 350 |
|                                    | 5-polig | 8            | 275 x 230 x 350 |
| Anbausteckdose<br>abgewinkelt FCPA | 4-polig | 11           | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 11           | 462 x 240 x 242 |
| Wandsteckdose FCW                  | 4-polig | 12           | 462 x 240 x 242 |
|                                    | 5-polig | 12           | 462 x 240 x 242 |

# Anschlusskasten

## CUMI



| Technische Merkmale                                       | Einheit | D-Line    | C-Line |      | B - Line |     |     | A-Line |     |
|-----------------------------------------------------------|---------|-----------|--------|------|----------|-----|-----|--------|-----|
| Nennstrom                                                 | A       | 160       | 200    | 250  | 250      | 315 | 400 | 500    | 600 |
| Bemessungsstrom                                           | A       | 160       | 250    | 285  | 315      | 380 | 450 | 500    | 600 |
| Bemessungsspannung                                        | V       | 1'000     |        |      |          |     |     |        |     |
| Bemessungsfrequenz *                                      | Hz      | 50 / 60   |        |      |          |     |     |        |     |
| Prüfspannung (1 Min / 50 Hz)                              | V       | 4'000     |        |      |          |     |     |        |     |
| Schutzart geprüft                                         | IP 55   |           |        |      |          |     |     |        |     |
| Mechanische Schutzart                                     | IK 07   |           |        |      |          |     |     |        |     |
| Umgebungstemperatur                                       | °C      | -40 / +70 |        |      |          |     |     |        |     |
| Isolationswiderstand (Phase-Phase und Phase-Erde)         | MOhm    | > 500     |        |      |          |     |     |        |     |
| Kriechstromfestigkeit des Einsatzes                       | CTI     | > 600     |        |      |          |     |     |        |     |
| Gewicht 4-pol. (3L+PEN)                                   | kg      | 25.1      |        | 45.6 |          |     |     |        |     |
| Gewicht 5-pol. (3L+N+PE)                                  | kg      | 25.3      |        | 47.1 |          |     |     |        |     |
| Bolzen-Anschluss für Kabelschuhe                          | M8      |           | M10    |      |          |     |     |        |     |
| Max. Anschlussquerschnitt Pilot, Draht (EN 60228 Class 1) | mm2     | 4         |        | 4    |          |     |     |        |     |
| Kabeldurchmesser                                          | 20 - 70 |           |        |      |          |     |     |        |     |
| - normal                                                  |         |           |        |      |          |     |     |        | mm  |
| andere Kabeldurchmesser auf Anfrage möglich               |         |           |        |      |          |     |     |        |     |

Technische Änderungen vorbehalten

# Aufbau

## Verriegelungssystem

Männlicher Steckverbinder wird mit Anschlusskasten verbunden. Schalter wird manuell in die „ON“ Position versetzt. Steckverbinder ist nun unter Last und ist über ein im Anschlusskasten integriertes Gestänge mechanisch verriegelt.

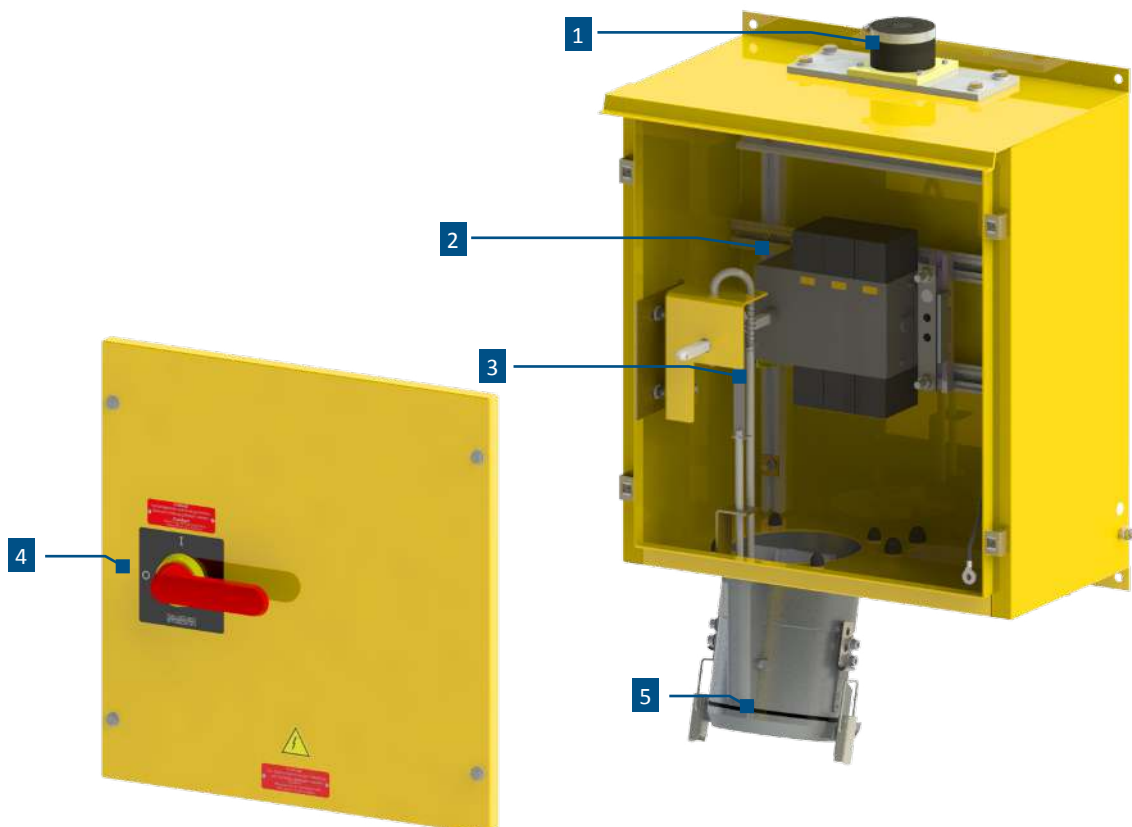
Erst durch das Versetzen des Schalters in die „OFF“ Position lässt sich Steckverbinder vom Anschlusskasten abkoppeln.

## Wichtig!

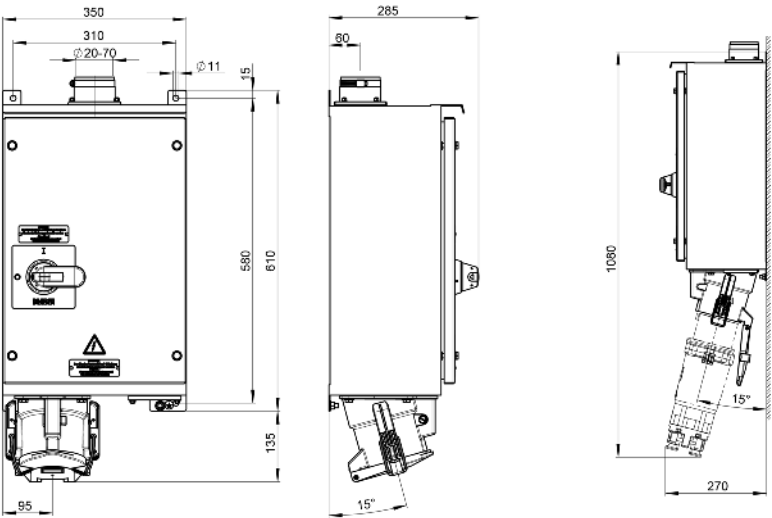
Steckvorgang ist nie unter Last möglich!

## Aufbau eines CUMI Anschlusskastens

1. Kabelverschraubung
2. Lasttrennschalter
3. Gestänge
4. Schalter
5. abgewinkelte Steckdose

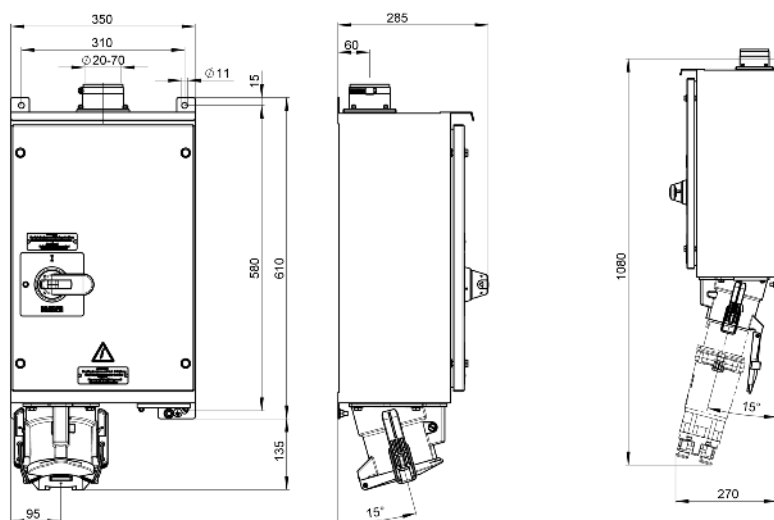


# CUMI D - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUMI-S4/160 230V-9h  | 25360         |
|           |             | 400V     | CUMI-S4/160 400V-6h  | 25361         |
|           |             | 500V     | CUMI-S4/160 500V-7h  | 25362         |
|           |             | 690V     | CUMI-S4/160 690V-5h  | 25363         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S4/160 1000V-1h | 25364         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUMI-S5/160 230V-9h  | 25375         |
|           |             | 400V     | CUMI-S5/160 400V-6h  | 25376         |
|           |             | 500V     | CUMI-S5/160 500V-7h  | 25377         |
|           |             | 690V     | CUMI-S5/160 690V-5h  | 25378         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S5/160 1000V-1h | 25379         |

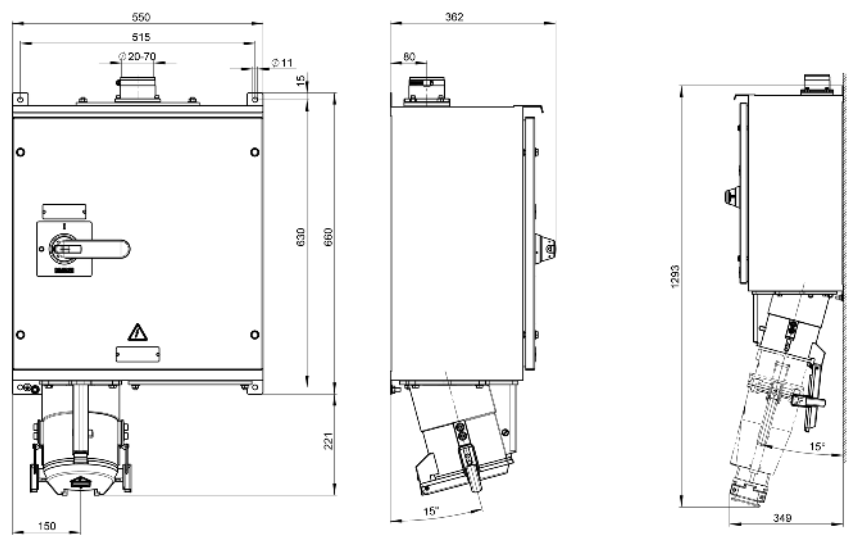
# CUMI C - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUMI-S4/200 230V-9h  | 11790         |
|           |             | 400V     | CUMI-S4/200 400V-6h  | 11791         |
|           |             | 500V     | CUMI-S4/200 500V-7h  | 11792         |
|           |             | 690V     | CUMI-S4/200 690V-5h  | 11793         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S4/200 1000V-1h | 11794         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUMI-S5/200 230V-9h  | 11795         |
|           |             | 400V     | CUMI-S5/200 400V-6h  | 11796         |
|           |             | 500V     | CUMI-S5/200 500V-7h  | 11797         |
|           |             | 690V     | CUMI-S5/200 690V-5h  | 11798         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S5/200 1000V-1h | 11799         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUMI-S4/250 230V-9h  | 22160         |
|           |             | 400V     | CUMI-S4/250 400V-6h  | 22161         |
|           |             | 500V     | CUMI-S4/250 500V-7h  | 22162         |
|           |             | 690V     | CUMI-S4/250 690V-5h  | 22163         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S4/250 1000V-1h | 22164         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUMI-S5/250 230V-9h  | 22165         |
|           |             | 400V     | CUMI-S5/250 400V-6h  | 22166         |
|           |             | 500V     | CUMI-S5/250 500V-7h  | 22167         |
|           |             | 690V     | CUMI-S5/250 690V-5h  | 22168         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S5/250 1000V-1h | 22169         |

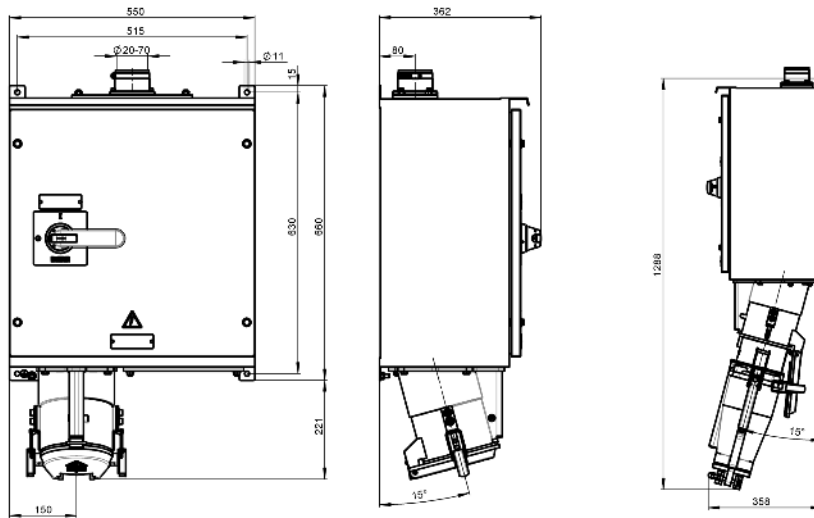


# CUMI B - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUMI-S4/250 230V-9h  | 11800         |
|           |             | 400V     | CUMI-S4/250 400V-6h  | 11801         |
|           |             | 500V     | CUMI-S4/250 500V-7h  | 11802         |
|           |             | 690V     | CUMI-S4/250 690V-5h  | 11803         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S4/250 1000V-1h | 11804         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUMI-S5/250 230V-9h  | 11805         |
|           |             | 400V     | CUMI-S5/250 400V-6h  | 11806         |
|           |             | 500V     | CUMI-S5/250 500V-7h  | 11807         |
|           |             | 690V     | CUMI-S5/250 690V-5h  | 11808         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S5/250 1000V-1h | 11809         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUMI-S4/315 230V-9h  | 22960         |
|           |             | 400V     | CUMI-S4/315 400V-6h  | 22961         |
|           |             | 500V     | CUMI-S4/315 500V-7h  | 22962         |
|           |             | 690V     | CUMI-S4/315 690V-5h  | 22963         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S4/315 1000V-1h | 22964         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUMI-S5/315 230V-9h  | 22965         |
|           |             | 400V     | CUMI-S5/315 400V-6h  | 22966         |
|           |             | 500V     | CUMI-S5/315 500V-7h  | 22967         |
|           |             | 690V     | CUMI-S5/315 690V-5h  | 22968         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S5/315 1000V-1h | 22969         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUMI-S4/400 230V-9h  | 11810         |
|           |             | 400V     | CUMI-S4/400 400V-6h  | 11811         |
|           |             | 500V     | CUMI-S4/400 500V-7h  | 11812         |
|           |             | 690V     | CUMI-S4/400 690V-5h  | 11813         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S4/400 1000V-1h | 11814         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUMI-S5/400 230V-9h  | 11815         |
|           |             | 400V     | CUMI-S5/400 400V-6h  | 11816         |
|           |             | 500V     | CUMI-S5/400 500V-7h  | 11817         |
|           |             | 690V     | CUMI-S5/400 690V-5h  | 11818         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S5/400 1000V-1h | 11819         |

# CUMI A - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUMI-S4/500 230V-9h  | 25365         |
|           |             | 400V     | CUMI-S4/500 400V-6h  | 25366         |
|           |             | 500V     | CUMI-S4/500 500V-7h  | 25367         |
|           |             | 690V     | CUMI-S4/500 690V-5h  | 25368         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S4/500 1000V-1h | 25369         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUMI-S5/500 230V-9h  | 25380         |
|           |             | 400V     | CUMI-S5/500 400V-6h  | 25381         |
|           |             | 500V     | CUMI-S5/500 500V-7h  | 25382         |
|           |             | 690V     | CUMI-S5/500 690V-5h  | 25383         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S5/500 1000V-1h | 25384         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUMI-S4/600 230V-9h  | 25370         |
|           |             | 400V     | CUMI-S4/600 400V-6h  | 25371         |
|           |             | 500V     | CUMI-S4/600 500V-7h  | 25372         |
|           |             | 690V     | CUMI-S4/600 690V-5h  | 25373         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S4/600 1000V-1h | 25374         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUMI-S5/600 230V-9h  | 25385         |
|           |             | 400V     | CUMI-S5/600 400V-6h  | 25386         |
|           |             | 500V     | CUMI-S5/600 500V-7h  | 25387         |
|           |             | 690V     | CUMI-S5/600 690V-5h  | 25388         |
|           |             | 1000V    | CUMI-S5/600 1000V-1h | 25389         |



# Anschlusskasten

## CUBC



| Technische Merkmale                                       | Einheit | D-Line    | C-Line |      | B - Line |     |     | A-Line |     |
|-----------------------------------------------------------|---------|-----------|--------|------|----------|-----|-----|--------|-----|
| Nennstrom                                                 | A       | 160       | 200    | 250  | 250      | 315 | 400 | 500    | 600 |
| Bemessungsstrom                                           | A       | 160       | 250    | 285  | 315      | 380 | 450 | 500    | 600 |
| Bemessungsspannung                                        | V       | 1'000     |        |      |          |     |     |        |     |
| Bemessungsfrequenz *                                      | Hz      | 50 / 60   |        |      |          |     |     |        |     |
| Prüfspannung (1 Min / 50 Hz)                              | V       | 4'000     |        |      |          |     |     |        |     |
| Schutzart geprüft                                         | IP 55   |           |        |      |          |     |     |        |     |
| Mechanische Schutzart                                     | IK 07   |           |        |      |          |     |     |        |     |
| Umgebungstemperatur                                       | °C      | -40 / +70 |        |      |          |     |     |        |     |
| Isolationswiderstand (Phase-Phase und Phase-Erde)         | MOhm    | > 500     |        |      |          |     |     |        |     |
| Kriechstromfestigkeit des Einsatzes                       | CTI     | > 600     |        |      |          |     |     |        |     |
| Gewicht 4-pol. (3L+PEN)                                   | kg      | 25.1      |        | 45.6 |          |     |     |        |     |
| Gewicht 5-pol. (3L+N+PE)                                  | kg      | 25.3      |        | 47.1 |          |     |     |        |     |
| Bolzen-Anschluss für Kabelschuhe                          | M8      |           | M10    |      |          |     |     |        |     |
| Max. Anschlussquerschnitt Pilot, Draht (EN 60228 Class 1) | mm2     | 4         |        |      |          |     |     |        |     |
| Kabeldurchmesser                                          |         |           |        |      |          |     |     |        |     |
| - normal                                                  | mm      | 20 - 70   |        |      |          |     |     |        |     |
| andere Kabeldurchmesser auf Anfrage möglich               |         |           |        |      |          |     |     |        |     |

Technische Änderungen vorbehalten

# Aufbau

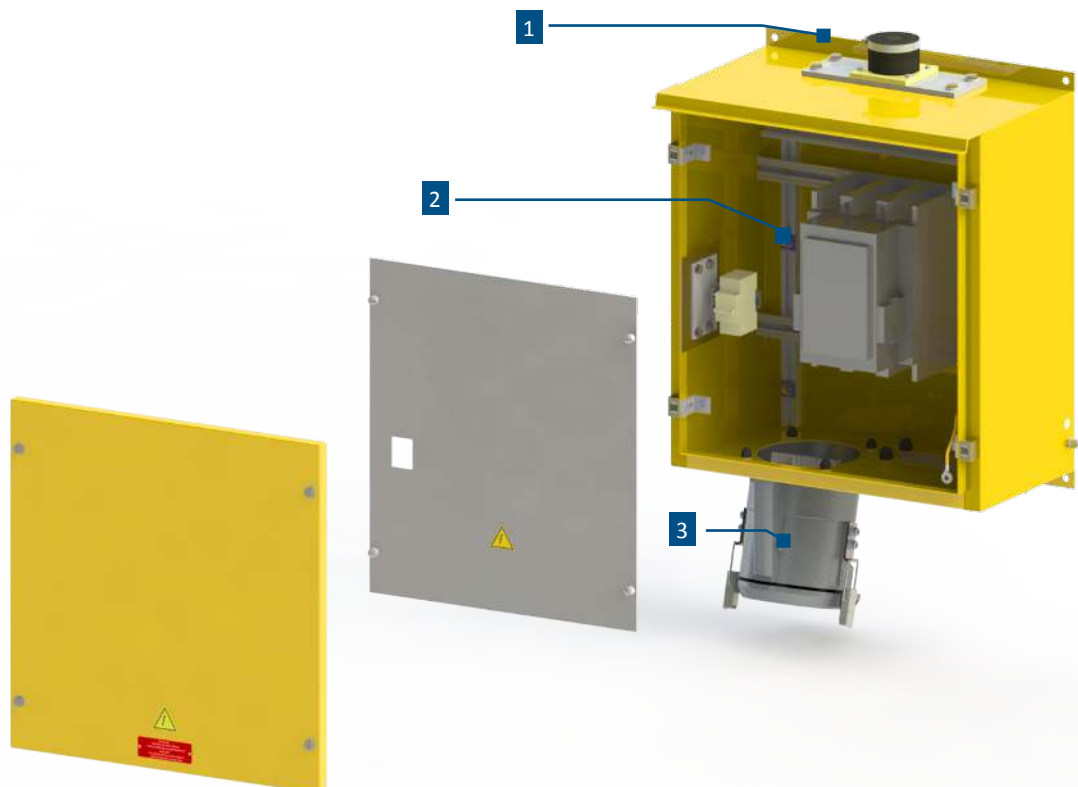
## Verriegelungssystem

Im Anschlusskasten CUBC ist ein Schütz installiert. Bei jedem Steckvorgang übertragen die standardmässig verbauten Pilotkontakte im Steckverbinder ein Signal an den Schützen. Die Hauptkontakte im Anschlusskasten werden nacheilend geschlossen. Somit steht die Verbindung unter Spannung.

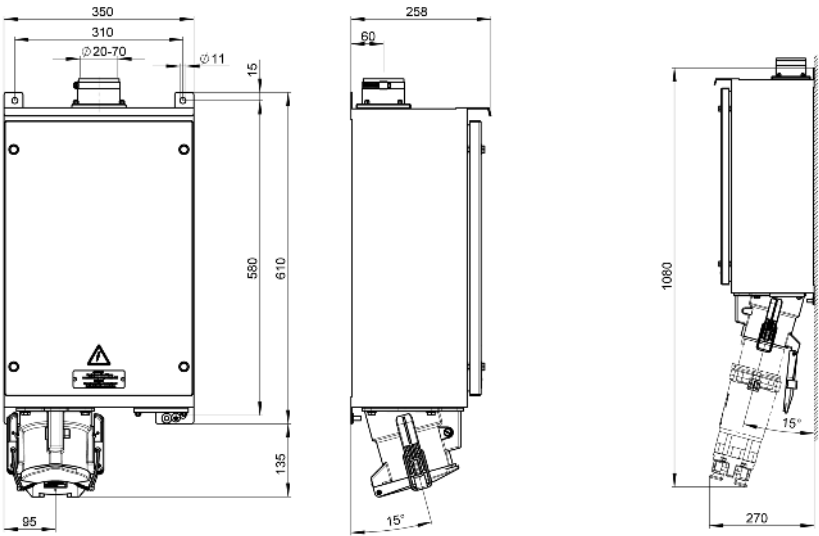
Bei unbeabsichtigten Herausziehen des Steckers, wird die elektrische Verbindung durch die Pilotkontakte sofort unterbrochen

## Aufbau eines CUBC Anschlusskastens

1. Kabelverschraubung
2. Schütz
3. abgewinkelte Steckdose

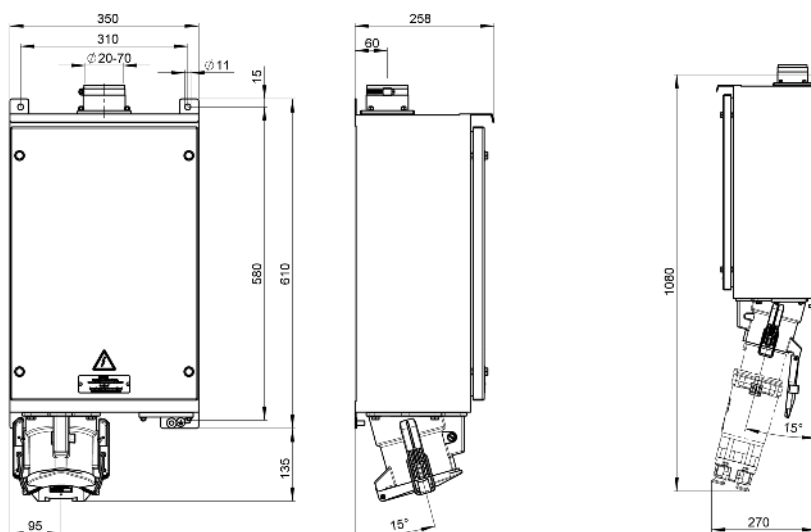


# CUBC D - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUBC-S4/160 230V-9h  | 25390         |
|           |             | 400V     | CUBC-S4/160 400V-6h  | 25391         |
|           |             | 500V     | CUBC-S4/160 500V-7h  | 25392         |
|           |             | 690V     | CUBC-S4/160 690V-5h  | 25393         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S4/160 1000V-1h | 25394         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/160 230V-9h  | 25405         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/160 400V-6h  | 25406         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/160 500V-7h  | 25407         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/160 690V-5h  | 25408         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S5/160 1000V-1h | 25409         |

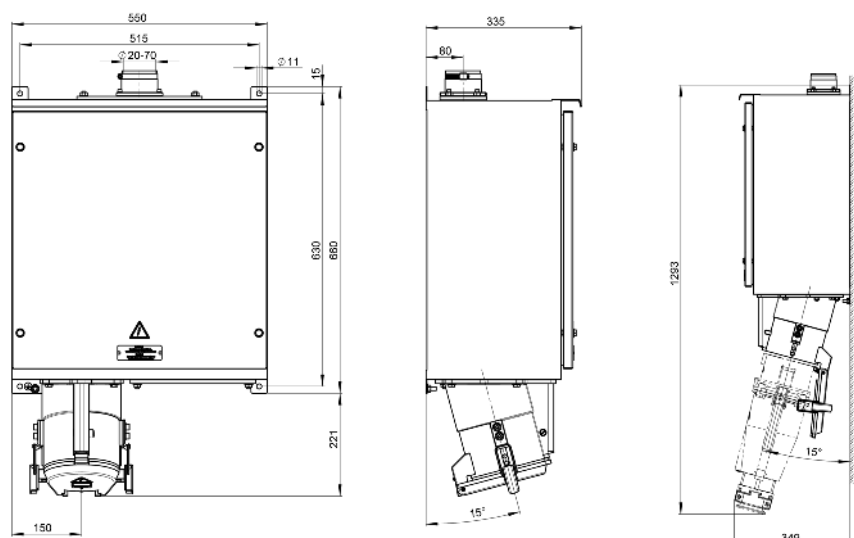
# CUBC C - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUBC-S4/200 230V-9h  | 11820         |
|           |             | 400V     | CUBC-S4/200 400V-6h  | 11821         |
|           |             | 500V     | CUBC-S4/200 500V-7h  | 11822         |
|           |             | 690V     | CUBC-S4/200 690V-5h  | 11823         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S4/200 1000V-1h | 11824         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/200 230V-9h  | 11825         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/200 400V-6h  | 11826         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/200 500V-7h  | 11827         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/200 690V-5h  | 11828         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S5/200 1000V-1h | 11829         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUBC-S4/250 230V-9h  | 22170         |
|           |             | 400V     | CUBC-S4/250 400V-6h  | 22171         |
|           |             | 500V     | CUBC-S4/250 500V-7h  | 22172         |
|           |             | 690V     | CUBC-S4/250 690V-5h  | 22173         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S4/250 1000V-1h | 22174         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/250 230V-9h  | 22175         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/250 400V-6h  | 22176         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/250 500V-7h  | 22177         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/250 690V-5h  | 22178         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S5/250 1000V-1h | 22179         |

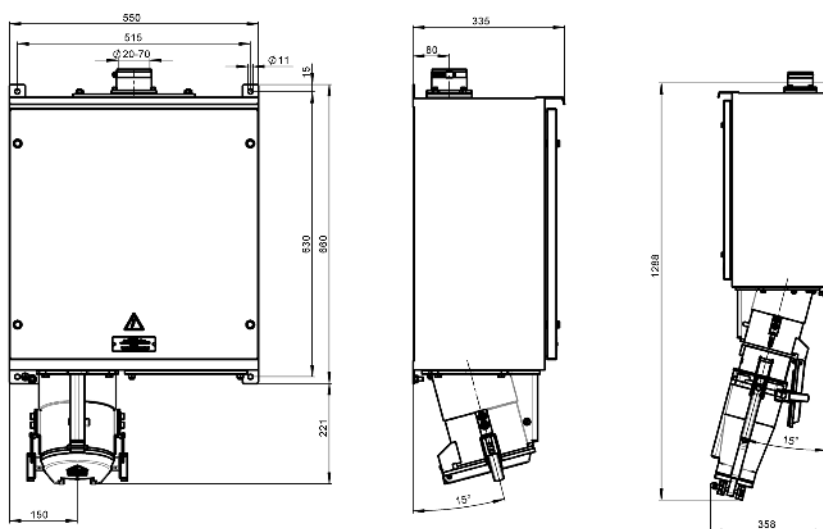


# CUBC B - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUBC-S4/250 230V-9h  | 11830         |
|           |             | 400V     | CUBC-S4/250 400V-6h  | 11831         |
|           |             | 500V     | CUBC-S4/250 500V-7h  | 11832         |
|           |             | 690V     | CUBC-S4/250 690V-5h  | 11833         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S4/250 1000V-1h | 11834         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/250 230V-9h  | 11835         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/250 400V-6h  | 11836         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/250 500V-7h  | 11837         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/250 690V-5h  | 11838         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S5/250 1000V-1h | 11839         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUBC-S4/315 230V-9h  | 22970         |
|           |             | 400V     | CUBC-S4/315 400V-6h  | 22971         |
|           |             | 500V     | CUBC-S4/315 500V-7h  | 22972         |
|           |             | 690V     | CUBC-S4/315 690V-5h  | 22973         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S4/315 1000V-1h | 22974         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/315 230V-9h  | 22975         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/315 400V-6h  | 22976         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/315 500V-7h  | 22977         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/315 690V-5h  | 22978         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S5/315 1000V-1h | 22979         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUBC-S4/400 230V-9h  | 11840         |
|           |             | 400V     | CUBC-S4/400 400V-6h  | 11841         |
|           |             | 500V     | CUBC-S4/400 500V-7h  | 11842         |
|           |             | 690V     | CUBC-S4/400 690V-5h  | 11843         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S4/400 1000V-1h | 11844         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/400 230V-9h  | 11845         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/400 400V-6h  | 11846         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/400 500V-7h  | 11847         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/400 690V-5h  | 11848         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S5/400 1000V-1h | 11849         |

# CUBC A - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung     | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|----------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUBC-S4/500 230V-9h  | 25395         |
|           |             | 400V     | CUBC-S4/500 400V-6h  | 25396         |
|           |             | 500V     | CUBC-S4/500 500V-7h  | 25397         |
|           |             | 690V     | CUBC-S4/500 690V-5h  | 25398         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S4/500 1000V-1h | 25399         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/500 230V-9h  | 25410         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/500 400V-6h  | 25411         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/500 500V-7h  | 25412         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/500 690V-5h  | 25413         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S5/500 1000V-1h | 25414         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUBC-S4/600 230V-9h  | 25400         |
|           |             | 400V     | CUBC-S4/600 400V-6h  | 25401         |
|           |             | 500V     | CUBC-S4/600 500V-7h  | 25402         |
|           |             | 690V     | CUBC-S4/600 690V-5h  | 25403         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S4/600 1000V-1h | 25404         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/600 230V-9h  | 25415         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/600 400V-6h  | 25416         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/600 500V-7h  | 25417         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/600 690V-5h  | 25418         |
|           |             | 1000V    | CUBC-S5/600 1000V-1h | 25419         |



# Anschlusskasten

## CUCB



| Technische Merkmale                                       | Einheit | D-Line    | C-Line |     | B - Line |     |     | A-Line |     |
|-----------------------------------------------------------|---------|-----------|--------|-----|----------|-----|-----|--------|-----|
| Nennstrom                                                 | A       | 160       | 200    | 250 | 250      | 315 | 400 | 500    | 600 |
| Bemessungsstrom                                           | A       | 160       | 250    | 285 | 315      | 380 | 450 | 500    | 600 |
| Bemessungsspannung                                        | V       | 690       |        |     |          |     |     |        |     |
| Bemessungsgrenzkurzschluss-Ausschaltvermögen Icu (400V)   | kA      | 36        |        |     |          |     |     |        |     |
| Thermo-magnetischer Auslöser                              | A       | 160       | 200    | 250 | 250      | 315 | 400 | 500    | 600 |
| Bemessungsfrequenz *                                      | Hz      | 50 / 60   |        |     |          |     |     |        |     |
| Prüfspannung (1 Min / 50 Hz)                              | V       | 3'000     |        |     |          |     |     |        |     |
| Schutzart geprüft                                         |         | IP 54     |        |     |          |     |     |        |     |
| Mechanische Schutzart                                     |         | IK 07     |        |     |          |     |     |        |     |
| Umgebungstemperatur                                       | °C      | -40 / +70 |        |     |          |     |     |        |     |
| Isolationswiderstand (Phase-Phase und Phase-Erde)         | MOhm    | > 500     |        |     |          |     |     |        |     |
| Kriechstromfestigkeit des Einsatzes                       | CTI     | > 600     |        |     |          |     |     |        |     |
| Gewicht 4-pol. (3L+PEN)                                   | kg      | 25.1      |        |     |          |     |     | 45.6   |     |
| Gewicht 5-pol. (3L+N+PE)                                  | kg      | 25.3      |        |     |          |     |     | 47.1   |     |
| Bolzen-Anschluss für Kabelschuhe                          |         | M10       |        |     |          |     |     |        |     |
| Max. Anschlussquerschnitt Pilot, Draht (EN 60228 Class 1) | mm2     | 4         |        |     |          |     |     |        |     |
| Kabeldurchmesser                                          |         |           |        |     |          |     |     |        |     |
| - normal                                                  | mm      | 20 - 70   |        |     |          |     |     |        |     |
| andere Kabeldurchmesser auf Anfrage möglich               |         |           |        |     |          |     |     |        |     |

Technische Änderungen vorbehalten

# Aufbau

## Verriegelungssystem

Im Anschlusskasten CUCB ist ein Leistungsschalter installiert. Bei jedem Steckvorgang übertragen die standardmässig verbauten Pilotkontakte im Steckverbinder ein Signal an den Leistungsschalter.

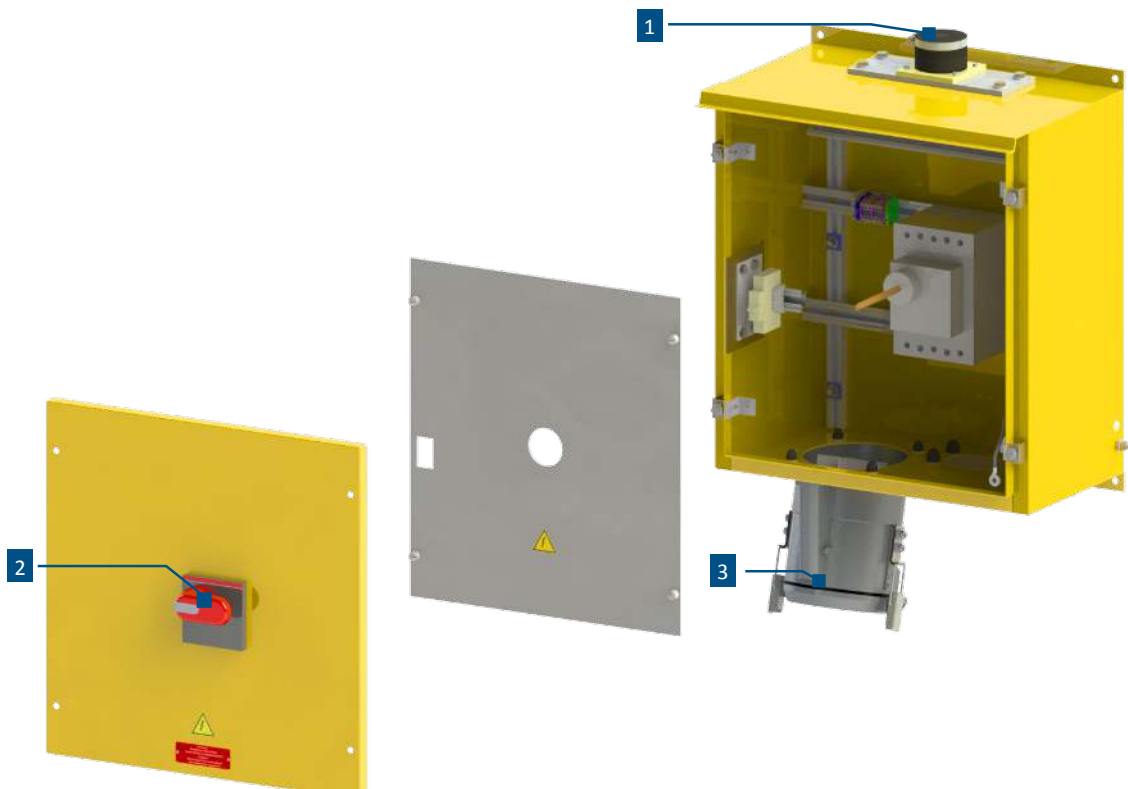
Die Hauptkontakte im Anschlusskasten können manuell über den Schalter nacheilend geschlossen werden. Somit steht die Verbindung unter Spannung.

Bei unbeabsichtigten Herausziehen des Steckers, wird die elektrische Verbindung durch die Pilotkontakte sofort unterbrochen. Darüber hinaus verfügt der CUCB über eine Überlast-Schutzvorrichtung, die selbst bei Beschädigungen an anderen verbundenen Geräten die Verbindung sicher trennt.

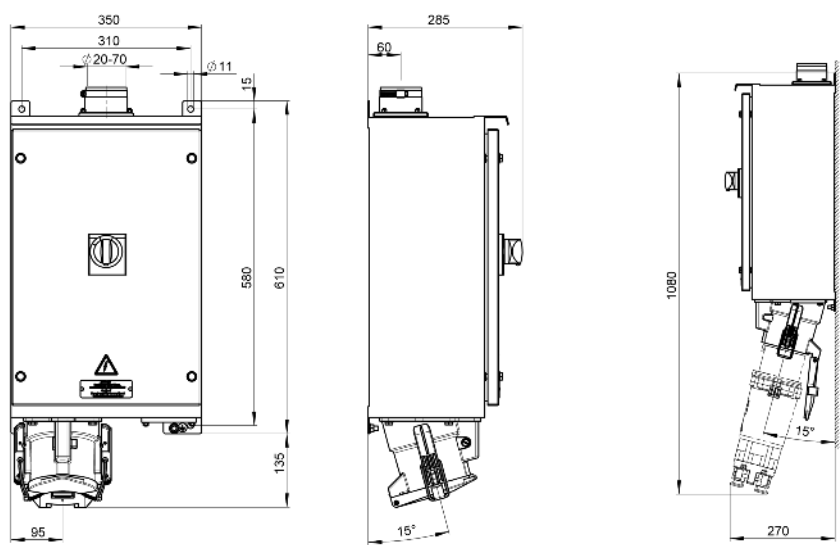
Auf Kundenwunsch ist auch ein Fehlerstromschutzschalter „RCD“ verfügbar.

## Aufbau eines CUCB Anschlusskastens

1. Kabelverschraubung
2. Schalter
3. abgewinkelte Steckdose

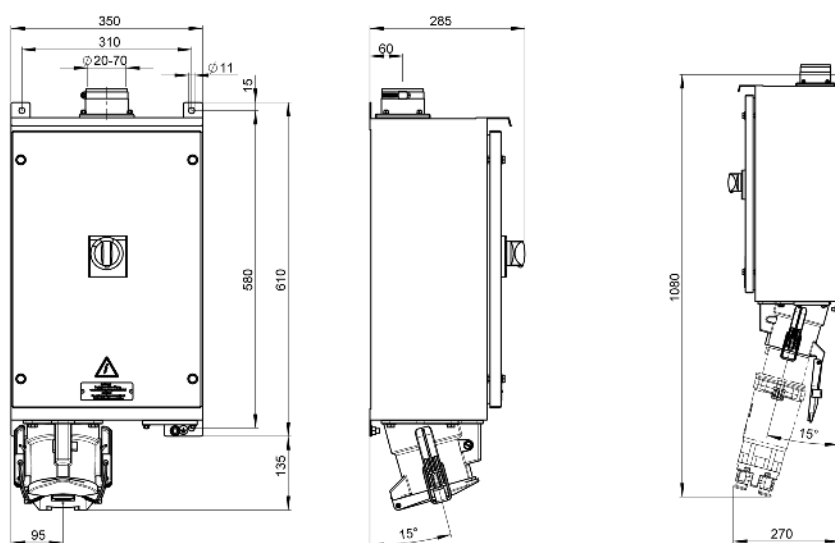


# CUCB D - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 160 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUCB-S4/160 230V-9h | 25420         |
|           |             | 400V     | CUCB-S4/160 400V-6h | 25421         |
|           |             | 500V     | CUCB-S4/160 500V-7h | 25422         |
|           |             | 690V     | CUCB-S4/160 690V-5h | 25423         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUCB-S5/160 230V-9h | 25435         |
|           |             | 400V     | CUCB-S5/160 400V-6h | 25436         |
|           |             | 500V     | CUCB-S5/160 500V-7h | 25437         |
|           |             | 690V     | CUCB-S5/160 690V-5h | 25438         |

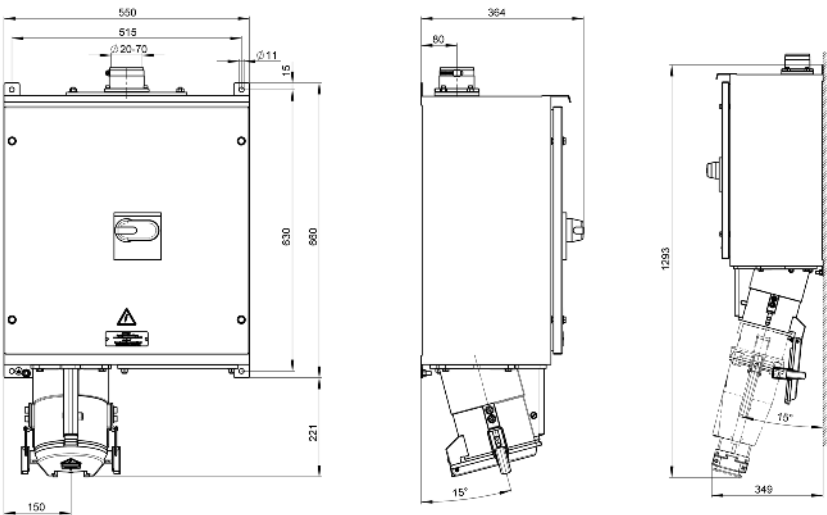
# CUCB C - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 200 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUCB-S4/200 230V-9h | 17360         |
|           |             | 400V     | CUCB-S4/200 400V-6h | 17361         |
|           |             | 500V     | CUCB-S4/200 500V-7h | 17362         |
|           |             | 690V     | CUCB-S4/200 690V-5h | 17363         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUCB-S5/200 400V-6h | 17365         |
|           |             | 400V     | CUCB-S5/200 500V-7h | 17366         |
|           |             | 500V     | CUCB-S5/200 690V-5h | 17367         |
|           |             | 690V     | CUCB-S4/250 230V-9h | 17368         |
| 250 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUCB-S4/250 500V-7h | 22180         |
|           |             | 400V     | CUCB-S4/250 690V-5h | 22181         |
|           |             | 500V     | CUCB-S5/250 230V-9h | 22182         |
|           |             | 690V     | CUCB-S5/250 400V-6h | 22183         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUCB-S5/250 690V-5h | 22185         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/250 400V-6h | 22186         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/250 500V-7h | 22187         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/250 690V-5h | 22188         |

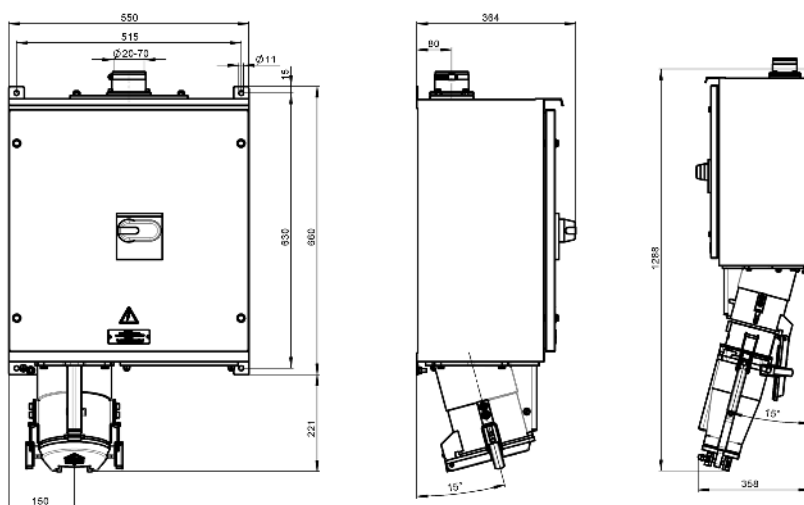


# CUCB B - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 250A      | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUCB-S4/250 230V-9h | 17370         |
|           |             | 400V     | CUCB-S4/250 400V-6h | 17371         |
|           |             | 500V     | CUCB-S4/250 500V-7h | 17372         |
|           |             | 690V     | CUCB-S4/250 690V-5h | 17373         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUCB-S5/250 400V-6h | 17375         |
|           |             | 400V     | CUCB-S5/250 500V-7h | 17376         |
|           |             | 500V     | CUCB-S5/250 690V-5h | 17377         |
|           |             | 690V     | CUCB-S4/315 230V-9h | 17378         |
| 315 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUCB-S4/315 500V-7h | 22980         |
|           |             | 400V     | CUCB-S4/315 690V-5h | 22981         |
|           |             | 500V     | CUCB-S5/315 230V-9h | 22982         |
|           |             | 690V     | CUCB-S5/315 400V-6h | 22983         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUCB-S5/315 690V-5h | 22984         |
|           |             | 400V     | CUCB-S4/400 230V-9h | 22985         |
|           |             | 500V     | CUCB-S4/400 400V-6h | 22986         |
|           |             | 690V     | CUCB-S4/400 500V-7h | 22987         |
| 400 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUCB-S5/400 230V-9h | 17380         |
|           |             | 400V     | CUCB-S5/400 400V-6h | 17381         |
|           |             | 500V     | CUCB-S5/400 500V-7h | 17382         |
|           |             | 690V     | CUCB-S5/400 690V-5h | 17383         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUBC-S5/400 230V-9h | 17385         |
|           |             | 400V     | CUBC-S5/400 400V-6h | 17386         |
|           |             | 500V     | CUBC-S5/400 500V-7h | 17387         |
|           |             | 690V     | CUBC-S5/400 690V-5h | 17388         |

# CUCB A - Line



| Nennstrom | Polzahl     | Spannung | Typenbezeichnung    | Artikelnummer |
|-----------|-------------|----------|---------------------|---------------|
| 500 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUCB-S4/500 230V-9h | 25425         |
|           |             | 400V     | CUCB-S4/500 400V-6h | 25426         |
|           |             | 500V     | CUCB-S4/500 500V-7h | 25427         |
|           |             | 690V     | CUCB-S4/500 690V-5h | 25428         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUCB-S5/500 230V-9h | 25440         |
|           |             | 400V     | CUCB-S5/500 400V-6h | 25441         |
|           |             | 500V     | CUCB-S5/500 500V-7h | 25442         |
|           |             | 690V     | CUCB-S5/500 690V-5h | 25443         |
| 600 A     | 4 (3L+PEN)  | 230V     | CUCB-S4/600 230V-9h | 25430         |
|           |             | 400V     | CUCB-S4/600 400V-6h | 25431         |
|           |             | 500V     | CUCB-S4/600 500V-7h | 25432         |
|           |             | 690V     | CUCB-S4/600 690V-5h | 25433         |
|           | 5 (3L+N+PE) | 230V     | CUCB-S5/600 230V-9h | 25445         |
|           |             | 400V     | CUCB-S5/600 400V-6h | 25446         |
|           |             | 500V     | CUCB-S5/600 500V-7h | 25447         |
|           |             | 690V     | CUCB-S5/600 690V-5h | 25448         |



# Kundenspezifische Lösungen

## Spezielle Konstruktionen auf Anfrage



### CUBC für spezielle Anwendungen

Der projektspezifische Anschlusskasten CUBC wurde für eine Tunnelbauanwendung auf Kundenanfrage speziell angefertigt. Es konnten mehrere Maschinen gleichzeitig angeschlossen werden und der Arbeitsaufwand auf ein Minimum reduziert werden.



### CUMI mit CEE-Steckverbindern

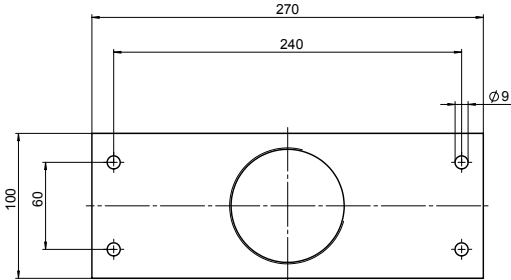
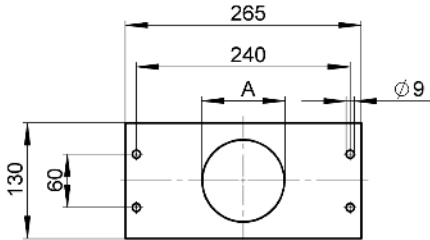
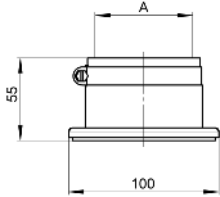
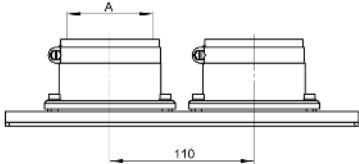
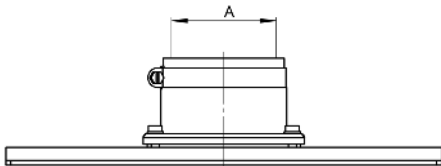
In Kooperation mit namhaften Herstellern von CEE-Steckverbindern entwickelt die Rauscher & Stoecklin AG Lösungen, die über das normale Portfolio hinausgehen.



### Anschlusskasten 2 in 1

Um begrenzte Platzverhältnisse optimal zu nutzen wurde auf Anfrage hin ein Anschlusskasten entworfen, der die Funktion von zwei Anschlusskästen übernimmt.

# Optionen

| Beschreibung                                            | Abbildung                                                                           | A       | Gewicht | Artikel-Nr. |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-------------|
| Seewasser resistenter Anschlusskasten                   |    |         |         | auf Anfrage |
|                                                         |   | 1xM64x2 | 0.50 kg | 12135       |
|                                                         |                                                                                     | 1xM80x2 | 0.46 kg | 12136       |
| Abdeckplatte zur B- und A-Line                          |  | 1xM94x2 | 0.60 kg | 12137       |
| Abdeckplatte mit 1 Einführungsstutzen zur C- und D-Line |  | 1x Ø70  | 0.31 kg | 22009       |
| Abdeckplatte mit 2 Einführungsstutzen zur B- und A-Line |  | 2x Ø70  | 1.18 kg | 12138       |
| Abdeckplatte mit 1 Einführungsstutzen zur B- und A-Line |  | 1x Ø70  | 0.85 kg | 21195       |

Technische Änderungen vorbehalten

# Applikationen

Hochstromsteckverbinder können in jedem Industriezweig eingesetzt werden.



## Kieswerke

Steckverbinder werden für die Stromversorgung von Förderbändern eingesetzt.

IP67 und- IK10 bieten Schutz vor äusseren Belastungen.



## Tunnelbau

Grosse Baumaschinen werden zunehmend mit elektrischer Energie betrieben, um Anwender vor Smog zu schützen.



## Marine

Stromversorgung von Unterwasser-Motorpumpen.



### **Tunnelbau**

Mobile Verteiltransformatoren - Schlitten sind mit Anschlusskästen ausgestattet um eine sichere Energieverteilung zu gewährleisten.



### **Bahn**

Kundenspezifischer Anschlusskasten erleichtert im täglichen Bahnbetrieb den Arbeitsaufwand.



### **Bahn**

Steckverbinder werden im Depot zur Energieversorgung der Züge eingesetzt.

# Firmen der R&S Group

## **R&S International Holding**

Reuslistrasse 32  
4450 Sissach  
Schweiz  
[info@the-rsgroup.com](mailto:info@the-rsgroup.com)  
[www.the-rsgroup.com](http://www.the-rsgroup.com)

## **Rauscher & Stoecklin**

Reuslistrasse 32  
4450 Sissach  
Schweiz  
[info@raustoc.ch](mailto:info@raustoc.ch)  
[www.raustoc.ch](http://www.raustoc.ch)

## **SERW**

Tymákovská 42, Sedlec  
332 02 Starý Plzenec  
Tschechische Republik  
[serw@serw.cz](mailto:serw@serw.cz)  
[www.serw.cz](http://www.serw.cz)

## **ZREW Transformers**

ul. Rokicińska 144  
92-412 Łódź  
Polen  
[transformatory@zrew-tr.pl](mailto:transformatory@zrew-tr.pl)  
[www.zrew-transformatory.pl](http://www.zrew-transformatory.pl)

## **Tesar**

Loc. Chiaveretto  
52010 Subbiano  
Italien  
[info@tesar.eu](mailto:info@tesar.eu)  
[www.tesar.eu](http://www.tesar.eu)

## **Tesar Polska**

ul. Skarbowa 34  
32-005 Niepołomice  
Polen  
[info@tesarpolska.pl](mailto:info@tesarpolska.pl)  
[www.tesarpolska.pl](http://www.tesarpolska.pl)